UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 15. Vol. XXIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, April 11, 1950. Едмонтон, Алберта, вівторок, 11. квітня 1950. Число 15. Рік XXIII.

У Вел. Пятницю молилися за страждаючих під червоними деспотами

Християни в цілому світі молилися у Велику Пятницю на спомин терпінь і хрестної смерти Христа, і притім засилали гарячі молитви до Небесного Вітця за міліони тих, що терплять під чоботом комуністичних деспотів і де замовкло саме слово "Бог." Відправи відбулися в сотках тисяч святинь, від базиліки св. Петра в Римі до місійних каплиць в африканських джунглях.

На острові Формозі генераліссімо Чіян Кай Шек, по вірі методист, молився з китайськими християнами за скоре звільнення міліонів китайського народу зпід комунізму.

В Ню Йорку промовляв Кардинал Спелмен в радіовій програмі "Голос Америки" до народів за залізною занавісою. Кардинал сказав народам Росії і її сателітів, що "думки й серця Америки є з вами."

"В цій годині, коли чобіт ненависних деспотів є на ваших головах, коли терор шибениць і нагайки важко наляг на ваші серця, ваша власна спадщина не пропаде, коли ваш дух відмовиться від смерти в надії на визволення і свободу. Навіть у цій годині, коли голос Бога замовк у ваших церквах, ...ваші скрівавлені чола не схиляться."

В Палестині, перший раз від кількох років, запанував мир. В Єрусалимі прочани відбули торжественний процесійний похід Хрестною Дорогою попри 14 хрестних стацій.

Маршал Александер стане наслідником Монтґомері

Британська преса принесла вістку із зовсім певних джерел, що теперішній генеральний губернатор Канади маршал Александер має стати наслідником маршала Монтґомері на становищі начального вожда аліянтських оборонних сил у західній Европі. Александер виїхав літаком до Европи на три тижні. Звертає увагу, що маршал Монтґомері не взяв участи в оборонних нарадах 12 членів Атлянтійського пакту, які недавно відбулися в Газі.

Маршал Александер здобув собі імя найспосібнішого британського генерала у другій світовій війні.

ЗНИМКА ЦЕРКВИ СВ. ПЕТРА В РИМІ. Напереді славна ватиканська площа з обеліском і колюмнадою, зправа ватиканські будівлі.

Присуд на священиків у празькім процесі

У Празі скінчився процес проти 10 чеських католицьких священиків, яких комуністи обвинувачували "за державну зраду і шпигунство для Ватикану". Декого з обжалованих судили за звязки із закордонними колами і збирання зброї, щоб обернути її проти уряду.

О. д-ра Яна Мастіляка, 39-літнього черця Чина оо. Редемптористів, що був директором моравського Богословського Інституту, засуджено на досмертну вязницю. На 25 років вязниці засудив суд о. д-ра Франтішка Сінчама, протоігумена Чина оо. Єзуїтів у Чехословаччині й ігумена того Чина о. Августина Махалка. Інші підсудні дістали по кілька або кільканадцять років тюрми.

Закордонним кореспондентам були заборонили вступ на залю розправ. Прокуратор обжаловував підсудних, що вони зорганізували шпигунський осередок для вишколу шпигунів, які мали шпіонувати Росію та інші комуністичні держави для потреб Ватикану.

Ватиканський часопис "Осерваторе Романо" заявив, що празький процес є "вписанням ще одної характеристичної сторінки з переслідувань католиків поза залізною занавісою".

Кардинал Міндсенті поважно хворий

Ватикан дістав інформації тайною дорогою, що вязнений мадярськими большевиками кардинал Міндсенті тяжко хворий на запалення серця й опухлення тироїдних посудин. Комуністи перевезли його з будапештенської вязниці до лікарні в Словаччині.

З Ватикану повідомили, що туди наспіли тайні звідомлення про смерть у тюрмі монс. Закара, секретаря кардинала. Можливо, що у звязку з його смертю появилися у пресі не провірені чутки про смерть самого кардинала. Ватикан не може потвердити ні заперечити чуток про смерть кардинала.

Початкова ціна пшениці від 1. серпня буде $1.40

Міністер торгівлі Гов оповістив у середу 5. ц.м. в палаті послів, що початкова ціна пшениці від 1. серпня буде для західних фармерів $1.40 за бушель Но. 1. нортерн, у місцях достави Форт Вилліям, Порт Артур, або Ванкувер.

Початкова ціна в біжучому збіжевому році є $1.75.

Мін. Гов оповістив також, що початкова ціна вівса Но. 2. у Форт Вилліям або Порт Артур буде 65 центів за бушель. Ціна 6-гранного ячменю Но. 3. буде 93 центи за бушель. Це будуть ціни такі самі, як ті, що є тепер.

Новий буджет Манітоби без податкових змін

Провінціональний скарбник премієр Кемпбел предложив буджет провінції на 1950-51 рік без податкових змін. В новому буджеті передбачено $39,440,650 приходу і $39,153-948 видатків. Минулий скарбовий рік замкнено надвишкою $2,899,000. Провінція має $116,-154,000 довгу.

Манітоба має найменший буджет з трьох степових провінцій, удвоє менший, як буджет Алберти, хоч число населення в обидвох провінціях майже однакове.

Премієр заповів, що в 1950 р. дістане електрику дальших 5 тисяч фармерських господарств.

ВПУСТЯТЬ, ЧИ НЕ ВПУСТЯТЬ БАКА ДО КАНАДИ?

Провідник канадійських комуністів Тим Бак виїхав з Канади на одні зі своїх реґулярних прощ до комуністичного "раю." В дорозі Бак затримався в Будапешті, де відбулася парада у 5-ліття "звільнення" Мадярщини. На параді промовляв московський "визвольник" маршал Ворошилов, який погрожував ліквідацією Тіта.

В канадійськім парляменті домагався ліберальний посол Ґуді, щоб уряд не впустив Бака до Канади з червоною пропаґандою.

Міністер закордонних справ Пірсон відповів, що Бак виїхав на канадійський пашпорт, однак відмовився від дальшого обговорення цеї справи.

60,000,000 СКИТАЛЬЦІВ У СВІТІ

Павло Ріґґер, президент Комітету Міжнародного Червоного Христа, сказав у Женеві, що світ має 60,000,000 скитальців, більше як колинебудь в історії людства.

Шестеро дітей згоріло в одній родині

В Торонті, на передмісті Скарборо Джонкшин, згорів вночі поверховий дім робітника Гардінґа і з ним шестеро дітей, що спали на поверсі. Врятувався тільки 14-літній хлопчина, вискочивши крізь вікно. Батьки спали з наймен шою дитиною нанизу і також врятувалися.

Ґардінґ чистив кухню звечора і поставив ведро з попелом і з кількома кусниками жару в передсінку. З того пов став вогонь.

Ціна воловини в Канаді найвища за всі часи

Погана новина для канадійських господинь. Різні заповіли, що ціни волового мяса підійдуть цього тижня так високо, як ніколи дотепер. Фунт стийку буде коштувати доляра і відповідно до того подорожіють інші ґатунки мяса. Різні винують за такий стан необмежений вивіз худоби до Злучених Держав і щораз більшу недостачу худоби в Канаді. Взявши до цього девалюацію канадійського доляра на 10 процент, теперішня ціна воловини є 100% вища, як була перед війною.

МОНАСТИРІ "ШПИГУНСЬКОЮ СІТКОЮ"

Божевільна ненависть большевиків до релігії і духовенства не знає меж. Чеське радіо проголосило, що католицькі монастирі в Чехословаччині зорганізовані в сітки шпіонів і саботажів. Тільки большевики брешуть не однаково. Раз кажуть, що вони шпіонують для Ватикану, а цим разом радіо заявило, що шпіонажу в монастирях зорганізували американські аґенти.

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ ДОПУСТЯТЬ 359,000 СКИТАЛЬЦІВ

Американський сенат змінив закон з 1948 р. про допущення скитальців до Злучених Держав і по бурхливій дебаті вирішив допустити ще 359,000 европейських втікачів.

ВИКРИЛИ ЗМОВУ НА ЖИТТЯ НЕГРУ

Поліція в Бомбею арештувала 14 індійців, членів крайньої націоналістичної організації, за змову на життя премієра Негру. Організація поборює миролюбну політику премієра і винує його в тому, чому нема ще війни з Пакістаном.

Як бачимо, крайні націоналісти однакові всюди.

Росія студіює бактеріяльну війну на засланцях

Кеннет Де Кирсі, редактор британського місячника "Інтеллидженс Дайджест," остерігає, що московські большевики роблять великі експерименти з бактеріологічною війною.

Редактор, що точно заповів пробний зрив першої совєтської атомової бомби в 1949 р., сказав, що він дістав інформацію про досліди з бактеріологічною війною з "дуже вірогідного" російського джерела. Редактор Де Кирсі впевняє, що експерименти переводить совєтський генеральний штаб і що для тих дослідів вживає він політичних засланців.

Смерть 100 бразилійців під румовищами моста

У Бразилії завалився міст на ріці під тягарем потягу, який віз кількасот людей на великодні свята до Ріо де Жанейро. Задні вагони впали у бурхливу Індіянську ріку і пірнули у воду; передні скотилися з берега на плитку воду. В катастрофі згинуло понад 100 людей і 200 було ранених.

ЕДМОНТОН ЗГОТОВИВ ҐУЧНЕ ПРИЙНЯТТЯ ГАКІВКОВІЙ ДРУЖИНІ

В Едмонтоні відбулася 6. квітня гучна парада на честь едмонтонської гаківкової дружини, яка здобула світовий чемпіонат і того дня повернулася з Европи. Не зважаючи на густий сніг, на вулиці міста вилягло 60,000 едмонтонців.

БІЙКА ПОЛІЦІЇ З КОМУНІСТАМИ В ПАРИЖІ

На Елізейських полях у Парижі відбулася одногодинна бійка 1,000 поліції з 1500 комуністичними демонстрантами, найбільша від часу війни. В сутичці було ранених 10 поліцаїв. Арештовано 120 демонстрантів.

500,000 прочан у Римі у Страсному Тижні

У Квітну неділю 500,000 прочан зі всіх кінців світу вщерть виповнили 350 римських церков. Папа Пій приготовляється до кульмінаційного моменту в торжествах Святого Року на Великдень і у Квітну неділю не з'явився.

ПАПА ПРИЙНЯВ 25,000 ПРОЧАН

Папа Пій XII. прийняв 25 тисяч прочан у середу 5. 4. на авдієнції в церкві св. Петра і промовив до них шістьома мовами.

Кампанія в Еспанії проти масонерії і Британії

Кореспондент "Ню Йорк Таймсу" повідомляє з Мадриду про нову і сильну кампанію проти масонерії, однак головний удар звернений проти Британії. В цій кампанії не пощадили навіть короля, якого священик назвав у своїй проповіді в катедрі у Валенсії "атеїстом і масоном." Головний орган партії фалянґістів (урядової партії ген. Франка) написав, що адмірала Дарляна, голову французького уряду у французькій Африці по розгромі Франції німцями, убили в 1942 р. британські масони. Дарлян — пише "Аррiба," був сторонником Злучених Держав і британський уряд не міг цього йому простити.

Причини цього нового випаду проти масонерії, зокрема проти масонерії британської, невідомі. Нападаючи на Британію, еспанці хвалять одночасно Злучені Держави. Чужі обсерватори думають, що сама масонерія тут ніпричому, але що знову сталося щось таке, що викликало неспокій серед еспанців.

Еспанці мають спеціяльний і не дуже то симпатичний військовий суд для приборкання комунізму і масонерії.

Наради провідників пятої колони у Стокгольмі

Комуністична преса повідомила, що удругій половині березня відбулася у Стокгольмі друга сесія "постійного комітету світового конґресу приятелів миру." Названий конґрес — це знаряддя московського імперіялізму, при помочі якого хитрі московські червоні імперіялісти поширюють свої впливи на всіх континентах. Притягнуто до цеї акції не тільки різних комуністичних провідників у всіх країнах, але також комуністичних поплентачів у роді італійського соціяліста Петра Ненні, американця О. Дж. Роґґе, французького атомового спеціяліста проф. Жоліо Кюрі та інших подібних інтелектуалістів.

На сесії у Стокгольмі був канадієць Дж. Ендикотт, який, за повідомленнями аґенції "Кенейдієн Пресс," інформував делеґатів названої сесії "про ведену на терені Канади підготовку ЗДАмерики до бактеріологічної війни проти цілого світу." Його інформацію — як подає комуністична преса — розіслано до всіх країн із закликом "висилати проти такої акції протести до канадійського уряду."

Нехай би так росіяни Фадеєв, Сімонов чи Еренбурґ позволили собі на подібну акцію проти уряду Сталіна в Росії! То не тільки їх самих, але також всіх членів їх родин та приятелів і знайомих НКВД з місця зліквідувало б, щоб по них і сліду не лишилося...

Нова революція в Індонезії

Молодий центральний уряд індонезійської федерації держав опинився перед новою революцію в західнім Борнео. Повстання вибухло в Макассар, столичнім місті на острові Целебес, де переворот зробило кількасот місцевих вояків. Головною пружиною цього повстання був султан Гамід із західного Борнео. Федеральне індонезійське військо приборкало повстання й арештувало султана.

Москалі зістрілили два китайські літаки

В Китаю з'явилося російське військо. Чотири російські літаки зістрілили два національні китайські літаки недалеко Шангаю. Третій літак був ушкоджений і вернувся до своєї бази.

КАНАДА ДІСТАНЕ НІМЕЦЬКИЙ КОНСУЛЯТ

Західна Німеччина вишле у квітні своїх консулів до Британії, Злучених Держав і Франції, а згодом відкриє консуляти в 40 інших державах, також у Канаді. Консуляти — це єдині дипльоматичні представництва, на які німцям позволили аліянти.

Страстний Четвер в Єрусалимі

Християнські святині в Єрусалимі святкували в четвер день Тайної Вечері, коли Христос дав їм новий заповіт взаємної любови. Того дня відбулися по церквах церемонії традиційного вмивання ніг.

Місцем біблійного чину вмивання ніг, коли Христос і Його ученики взаємно собі обмивали ноги, є Ценакулюм, традиційне місце Останньої Вечері у вищій кімнаті над гробом Давида. Цей будинок є недалеко Сіонської брами на території нинішньої жидівської держави. Це мусулманське святе місце, бо мусулмани почитають царя Давида за свого святого. Цю будівлю мусулмани охороняли 500 літ, тепер вона під охороною Ізраїля.

Християнські прочани звиджують Ценакулюм на Великдень і проходять між масивними стовпами, щоб побачити стіл, при якому, згідно з переданням, відбулася Тайна Вечеря.

Тисячі прочан відвідали Оливну гору ввечорі, щоб посидіти в тіні Гетсеманського городу і звідтам тужливим оком поглянути при заході сонця на Єрусалим.

В тиші цього чудового городу, високо понад рухливим Єрусалимом, легко є змалювати собі в уяві сцену, що відбулася понад 1900 літ тому, коли Юда прийшов з вищими жидівськими священиками й озброєною юрбою, щоб зрадливим поцілунком віддати Христа в їх руки. Там апостол Петро відтяв мечем вухо одного зі слуг первосвященика... і за це Ісус скартав його. (Св. Матей 26. 52).

Загадковий підводний човен коло Каліфорнії

Вісім миль від побережжя полудневої Каліфорнії з'явився загадковий підводний човен, два рази впродовж пяти днів. Команда американської фльоти ствердила, що в тому часі не було американських субмарин на тих водах і післала літаки обшукати море на просторі соток миль.

Сенсаційна вістка на тому не кінчиться. Саме тоді пропав на морі 51-літній Т. Доней, якого американський суд засудив у 1943 р. на пять літ вязниці за те, що поміг втекти німецькому летунові зі Злучених Держав. Стверджено, що Доней винаймив собі моторовий човен кілька годин перед появою субмарини і поплив на море. Човен знайдено на морі, а по Донеєві пропав слід.

СУНД в Ню Йорку і УСП в Авґсбурзі

Довший час на сторінках американського щоденника "Свобода" і півтижневика "Америка" йшла дискусія про потребу створення на американському континенті української політичної організації, що гуртувала б у своїх рядах всіх тих українців з різних українських земель, які визнають національно-демократичні принципи в українськім суспільно-громадськім і політичнім житті.

У висліді такої дискусії 2. квітня ц. р. відбулися в Ню Йорку громадські збори, у яких взяло участь 78 визначних українських громадських діячів, науковців і політиків з двох міст: Ню Йорку і Філядельфії. По вислуханні ідеологічно-програмового реферату ред. І. Кедрина-Рудницького і переведенні дискусії створено нову політичну організацію п. н. "Союз Українських Національних Демократів у ЗДА". Головою цього Союзу вибрано відомого у Львові українського адвоката й діяча, д-ра Костя Паньківського, що тепер з родиною проживає в околиці Ню Йорку. До Управи увійшли такі громадяни: д-р Микола Шлемкевич, Іван Кедрин-Рудницький, Михайло Ветухів, др Тиміш Олесіюк, Дмитро Кузик, Поритко, Ломиш, Кекало і Сенько.

Нова політична організація відповідає ідеологічно політичним партіям: УНДО, УНДС та Союз Соборних Земель України, що досі діють на европейському континенті й активно підтримують політику УНРади та її Виконного Органу.

Майже одночасно з цим довідуємося, що 26. 3. ц.р. мали в Авгсбурзі, Німеччина, свою нараду представники різних давніх українських соціялістичних партій та нових соціялістичних угрупувань в Европі. На цій нараді прийшло між її учасниками до порозуміння у висліді чого створено одну українську соціялістичну партію, визнаючи давні соціялістичні партії й угрупування за розвязані.

Єпископи обслуговують при столі

Згідно зі старим американським звичаєм (ще від 1839 р.) в католицькому Чині Малих Сестер Убогих у Ню Йорку відбувається щороку в день св. Йосифа урочистий обід для старих людей. Підчас цього обіду послуговують, вдягнувши вейтерські фартухи і подаючи до столів страви, католицькі єпископи і священики.

Цього року приготовано було прийняття для 700 старих чоловіків і жінок. Їх обслуговували в часі обіду три єпископи і генеральний вікарій Ню Йорку, як представник кардинала Спелмана, що, виїхавши на прощу до Риму, не міг особисто взяти участи в обслузі до обіду, та кількадесять священиків.

Єпископ-помічник Стефан Дж. Донагю, що вже 25 років щорічно виконує службу вейтера, і цього року обслуговував старців. Він знає своїх гостей вже особисто. В часі обіду він забавляв старців, вміючи сказати кілька приємних слів до кожного з них.

Кардинал Спелман кожного року особисто обслуговує старців при обідах у день св. Йосифа.

Тереса Нойман знову терпить "муки Христа"

До німецького міста Коннерсрайт з'їхалось у Велику Пятницю 10,000 віруючих і побожних людей, щоб побачити спячу німецьку жінку, 52-літню Тересу Нойман, якій витікала кров з очей і долонь. Славна стиґматичка Тереса Нойман дістала перші стиґми в 1926 р. і з того часу ці рани появляються кожного року в Велику Пятницю.

Тереса попадає в напівсонний стан і підчас того переживає муки Христа на хресті, як стверджують сотки наочних свідків.

Ватикан нормально не проголошує таких з'явищ і лишає це місцевим духовним чинникам. Подібні стиґми записано в історії життя св. Франца з Ассизу. В часі між цими з'явищами Тереса живе нормальним життям і працює вдома і на полі.

Найкраща Якість — Характеристичні Фотографії
ВЕСІЛЛЯ — РОДИННІ ЗНИМКИ — ДІТИ. — СКЛЕП З ФОТОГРАФІЧНИМИ РЕЧАМИ.
THE ALBERTA PHOTO STUDIO
10457 Jasper Ave. — Phone: 25350. — Edmonton, Alberta.

Так діють чеські революціонери

(кр) Все добре поінформований і сильно також поза Швайцарією поширений щоріхський тижневик "Ді Вельтвохе" інформує, що теперішній володар празького Градчину (замок давніх чеських королів, а тепер урядовий осідок президентів ЧСР) з ласки Москви, комуніст Клеменс Готвальд не має спокою. Від осени минулого року його переслідують примари, що заглянують сон з повік маленького диктатора названої країни. Непоінформовані — пише на сторінках "Ді Вельтвохе" Саліно ді Брегіс — могли б подумати, що це дух колишнього співробітника К. Готвальда, міністра закордонних справ ЧСР Яна Масарика, якому режим Готвальда призначив закінчити життя "самогубством," або може тінь попередника Готвальда на Градчині Едварда Бенеша, що також зійшов з цієї землі в невиясненій досі спосіб незабаром по "самогубстві" Я. Масарика, непокоять комуністичного президента ЧСР. Та не ці примари не дають спати Готвальдові. Ні, їх цей безсовісний агент володарів з Кремля не звертає найменшої уваги. Його непокоїть тінь молодого, бо зовсім недавно 32-літнього чеха, Йосифа Йостена, шефа "Інформаційної Служби Вільної Чехословаччини," недавнього дипльомата і близького співробітника Яна Масарика, якому вдалося вивітікати з Праги та знову осісти в Лондоні, звідки він веде успішно акцію проти комуністичного режиму Готвальда.

До окупації Чехії Німеччиною — він початкуючий журналіст в редакції "Лідове Новіни" у Празі. В часі минулої війни він бореться в чехословацькій армії по боці західніх алліятів проти Німеччини. По закінчені американською армією Чехії, Паттона маленької країни. Люксембург, Й. Йостен зорганізував при місцевій радіостації чехословацький відділ, з якого почав вести пропаганду для своєї батьківщини. Помагала йому його дружина Патриція Гілес, донька британського - полковника, з якою він одружився в часі війни в Лондоні. Його активна діяльність звернула на нього увагу тодішнього міністра закордонних справ Яна Масарика, який розглядався саме тоді за відданими чехословацькими патріотами, щоб притягнути їх до праці у своєму ресорті для обережної боротьби з Москвою в цілі оборони суверенности Чехословаччини. Так Й. Йостен разом з відданою чеською державній справі своєю дружиною опинився у Празі, де продовж року помагав своєму шефові в міністерстві закордонних справ у його змаганнях проти місцевих комуністів та їх поплентачів, що пішли на вірну службу московським імперіялістам з Кремля. По році такої співпраці Йостен переконався, що справа на терені Праги програна. Тому дітьком утікає з Праги з весною 1948 р. він з'являється знову в Лондоні. Тут з капіталом 5 фунтів стерлінгів організує з дружиною видавання інформаційного бюлетеню в англійській мові. В цьому інформує Йостен англосаксонський світ про затії Москви проти його батьківщини та про пляни й дії московських червоних імперіялістів щодо цілого західнього світу. Від лютого 1949 р. його "Інформаційний Бюлетень" появляється вже правильно щотижня, даючи цінні й цікаві інформації про большевиків для світової преси. В державних столицях 30-и країн світу Йостен зорганізував редакції фіїй, а в самій Чехословаччині створив добре законспіровану сітку своїх співробітників, до якої притягнув саму тільки еліту чеських революціонерів. Завдяки йому один з його співробітників видістав з тайної скритки режиму Готвальда таємну відомість про експльозію атомової бомби в Росії, що відтак през. Трумен проголосив усьому світові. Хоч як висилюють себе агенти Готвальда, щоб викрити співробітників Йостена в Чехословаччині, то цього досі не вдалося їм зробити. А тимчасом "Інформаційний Бюлетень" Йостена в Лондоні щотижня подає про Чехословаччину такі відомості, які доступні тільки найбільш довіреним співробітникам режиму Готвальда.

Недавно Й. Йостен видав книжку "О, мій краю!", в якій описав трагедію Чехословаччини на основі особистих переживань і спостережень. Книжку ту призначили вже два американські університети для науки новітньої історії для свої їх слухачів.

Свої інформації про працю Й. Йостена закінчує "Ді Вельтвохе" таким висновком: "В особі боротьби між Сходом і Заходом, боротьби між старою давньою культурою і модерним джінгісханізмом, який хоче знищити стародавню культуру, має двобій Йостена з Готвальдом свое спеціяльне значіння: боротьба йде в Чехословаччині духовим просто рі, історичні засуги якого проти "чужого наступу" стоять високо. Йостен наново дає докази цього".

ЗНАЙШЛИ ТАЙНЕ ЛИСТУВАННЯ МІЖ ЧОРЧИЛОМ І МУСОЛІНІ

Італійська преса заговорила про віднайдення тайного листування між Вінстоном Чорчилом і Мусолінім у роках 1940-1944. Ці листи були закопані в землі. Листи писані в дуже поодинаїм тоні, однак змісту їх не оповіщено.

"КАТИНСЬКА ЛІСТА"

Під таким наголовком появилася - накладом польського видавництва в Лондоні "Гриф", досить велика книга (318 ст.), в якій автор Адам Мошинський подає список поморднованих большевиками в Катині та вздовж галі пропавших на терені СС СР польських військово-полонених. Укладаючи цю лісту, автор спирався на урядових матеріялах німецької комісії, що займалася розкопками катинських масових могил, на та списках різних польських організацій та на інформаціях від окремих вірогостойних приватних осіб.

Книга містить 9,615 прізвищ поморднованих і пропавших, себто 63 процентів із загального числа 15,000 польських полонених, що були приміщені в трьох таборах: Козельськ, Старобільськ і Осташків. При прізвищі й імені подається звичайно військовий ступінь, деколи місце народження, цивільна професія й інші дані. Деколи бувае само прізвище без імені. В списку зустрічаемо й чимало українських прізвищ.

Своє коротке вступне слово до цієї книги автор закінчує так: "Публікація цієї листи є виразом лошани для памяті жертв масового морду військово-полоненних, який рідко зустрічається в історії, — і виконанням сумного обовязку супроти їх родин. Ця ліста є рівночасно доповненням документального матеріялу для акту обвинувачення проти вбивців, які дотепер ще не покарані. Нашим завданням є підготовити такий акт обвинувачення і домагатися поставлення злочинців перед Трибунал Вільних Народів, який зберется для покарання винуватців."

Переглядаючи цю трагічну книгу, кожний українець мимохіть мусить собі поставити питання, коли то в нас відповідні чинники займуться зібранням та опублікуванням списків українських жертв. Є в нас компетентні організації, які повинні цю працю виконати. Завдання, що правда, величезне, бо наші жертви розкуються не тисячами, а мілїонами, але хтось мусить, і то можливо найскорше, цеї праці підняться. В цій діляниі зроблено у нас, на жаль, дуже мало. А це величезна шкода. Кожний з наших емігрантів знає щонайменше кілька жертв того чи іншого режиму й рад. подав би свої інформації чинникам, які б цим ділом поважно зайнялися. А вже найвищий час, щоб за це діло взятися, бо люди розходяться по світі і щораз більше забувають, а то й помирають. А коли прийде час судити злочинців, найбільших, від коли світ стоїть, то від нас — народу, що понїс найбільше жертв — може бути дано менше матеріялів до обвинувачення, як від інших. Чехи мали одні Лідіце, а в нас таких Лідіц були тисячі. Тимчасом світ про одні чеські Лідіце знає, а про наших тисячі й не чув — на жаль — не тому, що їх було аж так багато.

(П. Б., Брюссель)

"Не надійтеся на якусь атомову епоху...."

Так перестерігає д-р Фредерік Е. Содді, великий знавець атомової справи, що в свій час одержав нагороду Нобля за свої праці в діляниі атомової фізики. Також нема ніякої надії, що сіру з скорому часі позбудеться клопотів про вугілля й нафту; можна буде розбивати гори, може вдасться покрити цілі пустині водою, але в основному атомові сили мають нищівний характер.Ніяка розумна людина не візьметься гнати автомобілі динамітом, хоч теоретично це можливе. Американські інженери мабуть і змогли б побудувати силові стації, гнані атомовою енергією, а також атомові мотори, та все таки такі спроби треба вважати безглуздими. Не товчеться горіхів паровими молотами і так само є безглузді всякі спроби заступити існуючі мотори — атомовими моторами та занедбати кращі й дешевші джерела енергії, як вода для продукції електрики, тільки ради експерименту. Д-р Содді, один з найвизначніших дослідників атомової енергії, що зробив низку винаходів зокрема в ділянці радіо-активности, все таки вважає, що можливості економічного використання атомової енергії є невеликі. Може й удасться гнати воєнні кораблі атомовою енергією, але питання відкрите, чи й тут учені досягнуть якихсь практичних висліїв. Д-р Содді дотепер не дався втягнути до іншої праці, як тільки наукових цілей. Вже в 1921 р. він відкланив советську оферту робити розшуки за ураном в горах Паміру. "Можливо, що я був би там щось і знайшов, але є питання, хто мене потім віднайшов би?" — каже д-р Содді. (П. Б., Брюссель)

Советське радіо погрожує провідникам зах. держав

Американський журналіст Дж. Ф. Еліот пише, що зарекордовано одну з московських радіо-передач з погрозами смерти для провідників західних держав, якщо не буде знищений увесь запас атомових бомб. Офіційний голос советського уряду погрожує президентові Трумеиові, державному секретареві Ачісонові, як також іншим провідникам західних держав, судовим процесами і повішеннями, коли Злучені Держави не згодяться на советську вимогу заборони атомової війни.

СВІТОВІ НОВИНКИ

Прага: Чеський комуністичний суд на Моравії засудив двох чехів на досмертну вязницю, а цілий гурт інших на довгочеченцеві кари тюрми за "шкідництво і шпигунство" на користь західних держав.

Тегеран: За допомогою Зл. Держав Америки приступив уряд Ірану до створення десяти модерно озброєних моторизованих дивізій, по 10,000 вояків кожна, щоб названа країна була приготована до "відбиття ворога."

Рейкявік: Ісландський парлямент рішив про приступлення Ісландії до Европейської Ради. Проти цеї постанови голосували тільки комуністичні посли.

Стокгольм: Черговий конгрес пятиколонних пропагандистів зпід стягу "Світового Конгресу Приятелів Миру" має відбутися в жовтні 1950 в Римі.

Бонн: Західно - німецький парлямент ухвалив закон про право азилю для втікачів з Східної Німеччини. Досі втікає від комуністів 1,700,000 німців зі Східної Німеччини. Втеча продовжується в кількості пересічно 25,000 осіб місячно.

Париж: В днях 16. і 17. квітня відбулися в Парижі наради міністрів закордонних справ Британії, Франції, Бельгії, Голяндії і Люксембургу, себто країн, які належать до т. зв. Брюссельського Військового Союзу.

Ватикан: Папа Пій XII. прийняв на спеціяльній авдієнції у Ватикані претендента до еспанської корони Дона Хуана і його політичного дорадника.

Мадрид: Ген. Франко, промовляючи до фалянгістичної молоді, остерігав монархістів і династію Бурбонів, погрожуючи їм репресіями, якщо вони задумали активно виступити проти його режиму.

Колумбія: Ген. Айзенгавер, промовляючи на одному більшому зібранні на тему миру, заявив, що "в житті є ще речі навіть більші від миру." Тими речами — твердив Айзенгавер — є людські ідеали, надії і змагання людства до вищого духа, що вищі над мир, матеріяльні добра, а навіть над саме життя.

Лісбона: Відвідуючи в інформативних цілях країни Атлянтійського Пакту, шеф американських військово - морських сил, адмірал Форест П. Шерман, відвідав з кінцем березня ц. р. столицю Португалії.

Лондон: Винстон Чорчил домагається, щоб Велика Британія і Франція погодилися признати Німеччині рівні права в Европейській Раді, бо, на його думку, без Німеччини не можна осягнути ані єдности, ані відбудови Европи.

Токіо: Ген. МекАртур помилував 6-ох японців, засуджених на кару смерти за вбивство трьох американських летунів у 1945 році, заміняючи їм кару смерти на кару тюрми.

Ню Йорк: Величезний архів Ф. Д. Рузвелта, що має близько 5 міл. документів, одержали американські історики до наукових дослідів. Якась частина з тих документів буде провірена щойно по 25 роках, бо інакше ці документи пошкодили б деяким ще живучим громадянам та безпеці і добробутові американської нації.

Вашінгтон: Дорадниками секретаря стейту на конференцію міністрів закордонних справ західних країн, що має відбутися в Лондоні в місяці травні ц. р., назначено республіканця Джана Шермана Купера з Кентокі та загального амбасадора Филипа С. Джесупа.

Белград: Уряд Тіта погодився на відвідування Югославії американцями югославського походження та зобовязався перед американським урядом не задержувати таких відвідувачів на терені Югославії, хоч не зрезигнував з прав уважати їх югославськими громадянами.

НЕ ЖУРІТЬСЯ
СВОЇМИ
ОЩАДНОСТЯМИ

Вас постійно переслідує страх, коли свої ощадности тримаете в дома. Гроші можуть згоріти, їх можуть викрасти. Ви самі можете їх згубити або поставити на інше місце, а потім шукати. Постійно живете у страху. Але ви можете збутися всіх цих клопотів і жити у спокою, коли вкладете свої ощадности в найближчому Відділі БофМ.

Понад 1,500,000 канадійців складають свої ощадности в Бенк оф Монтреал. І ще досі ніколи не трапилося, щоб БофМ не виплатив навіть одного доляра своєму вкладчикові — від часу свого заснування як перший банк Канади, понад 130 років тому.

MY BANK
BofM
Перший Банк Канади

Ще **Сьогодні** почніть щадити в **БофМ.**

BANK OF MONTREAL
Працює з канадійцями у всіх родах життя від 1817

Коштує одного доляра, або ані цента
Пощо терпіти на болі ревматизму, кришеві, рук, ніг, плечей, карку, корчі в ногах, домбего, застуду горяа або грудей, як **GREEN OINTMENT** мають усувае їх. Це є знаменитий лік і ми гарантуємо його. Як не поможе — то звернеме Вам Вашого доляра, отже питайте за **GREEN OINTMENT** мастею у свого аптикаря або сторинка в Вашим містечку. Не забудьте- А як в них нема — то пишіть до нас. Ціна слоїка $1.50 з пересилкою. Потребуемо сторників до розпродажі. Пишіть на адресу:
HOOLEY PRODUCTS, N. — 10330 - 115 St. Edmonton, Alta.

РЯТУЙМО ДІТЕЙ, БО ЦЕ МАЙБУТНЄ УКРАЇНИ
Тому в кожній хаті й школі, в руках кожної дитини повинен бути
МІЙ ПРИЯТЕЛЬ
єдиний місячний журнал для української дітвори в Канаді й Америці. Передплата на рік тільки $1.50.
МІЙ ПРИЯТЕЛЬ МАЄ СТАТИ ЗАБОРОЛОМ ПРОТИ АСИМІЛЯЦІЇ — ЧЕРЕЗ НАУКУ Й ВИХОВАННЯ ДІТВОРИ В УКРАЇНСЬКІМ ДУСІ.
Зараз виповніть цю картку, відітніть її та пришліть нам на адресу:
MY FRIEND, 49 Kennedy St., Winnipeg, Man., Canada.
Залучаю $1.50 на передплату "Мого Приятеля."
Ім'я дитини _____
Адреса _____
(в англійській мові)

Ігор Гузенко.

ЦЕ БУВ МІЙ ВИБІР

(Передрук заборонений)

(Продовження).

Студіюючи докладніше Мотіновий текст, я побачив, що ім'я майора Соколова, тоді приділеного до персоналу торговельного радника, було теж додулене, хоч Соколов недавно дістав урядове відзначення, що офіційно позбавляло його можливости дістати дальші відзначення. Для Москви це все мусіло виглядати як доказ великої непридатности Заботіна.

Я зашифрував і вислав телеграму, а в думці рішив вдавати німого при кожній зустрічі з Мотіновим. Він був дійсно небезпечний.

Не тривало довго, заки прийшов очікуваний наказ з Москви.

— Романова негайно відкликується до Советського Союзу за його ганебну поведінку. Функції секретаря передати тимчасово Ангельову.

Директор.

Заботін був приголомшений.

— Мотінов! — заревів він.

Мотінов поспішив до кабінету. Заботін вручив йому відшифровану телеграму. — Глянь те на це!

Мотінов прочитав уважно і глянув на Заботіна. Мені здавалося, що він кинув короткий погляд на мене, але я постарався витягдати на зайнятого якимись паперами.

Наступила напружена тишина. Ані Мотінов, ані я сам не могли додуматися, що тепер прийде. А Заботін грюкнув своєю великою долонею по столі:

— Це той бастард Павлов! — він скаженів.

Я не відважився глянути на Мотінова, але його полекша мусіла бути глибока, що винуватим уважався представник НКВД.

Мотінов відразу відзискав свою холоднокровність. — Я ніколи не запрошу більше Павлова на прийняття до мого дому. Ти трактуєш його, як гостя, а він у той же час доносить про приватні випадки, такі, як ото в них занашений бідний Романов.

До жалюгідности положення причинилося ще й те, що два інші члени військової місії опинилися у прикрім положенні.

Сергія Кудрявцева призначено виголосити промови в різних місцях Західної Канади підчас дорічних святкувань роковин червбної армії. Йому вручили виготовлену в Москві промову і наказали вивчити її напамять. Коли б були запити слухачів, наказ був такий:

— Відповідати в загальних фразах, або ще краще взагалі не відповідати.

Видно, що Кудрявцев у своїм ентузіязмі пішов поза наказ і його відповіді спричинили коментарі в газетах, що були рішуче не згідні з бажаннями комуністичної партії. Він дістав сувору нагану, хоч і протестував, мовляв, його зле цитують.

Лейтенант Левін, офіційний перекладач військового аташе, тоді ж опинився практично в таких самім становищі. Його вислали до Торонто промовляти на зборах канадійської молоді. На другий день в одній із торонтонських щоденників появилася його фотографія і вийнятки з промови.

По повороті до Оттави його визвали до Мотінова, який вередував, навіть не замикаючи дверей. Якась кількість нас, що слухала з коридору, чула, як Мотінов читав голосно один із часописних вирізків, в якім цитовано Левіна менш-більш так:

— Советський Союз бажає приязні з малими народами, але не забуде їх неприязного відношення супроти нього. І коли вони прийдуть до Советського Союзу шукати приязні, він пригадає їм їхне неприязне відношення в минулому.

Мотінов перервав, щоб відсихнути, а тоді задеклямував до Левіна:

— Чи ви розумієте, що ви наробили? Ви тимсамим поставили в прикре положення Молотова, якого ціллю було запевнити своїми останніми промовами світ, що Советський Союз прямує до безкорисного миру з усіми миролюбними державами. Я взагалі здивований, що полковник дозволив такому дурневі промовляти до зборів канадійської молоді.

На нещастя, Заботін не зголосився того ж випадку до Москви, чи через занедбання, чи через надмір праці, чи то з його наставлення, щоб не робити з мухи слона. Але чи то Мотінов, чи Павлов, чи хтось інший мусів мати час, щоб це зробити, бо незабаром надійшла сувора телеграма з Москви, що називала замітки Левіна "політично неграмотністю" і наказувала полковникові Заботінові піднести ступінь політичної пильности серед його персоналу.

На конференції членів персоналу військової місії Мотінов використав випадок Левіна.

— Працівник розвідки мусить бути поміркований і недоступний. Коли фотографія працівника розвідки появляється в газетах, найкраща річ, яку він може після того зробити, це зрезигнувати і змінити свій фах. Левін допустився двох грубі помилок: він дозволив собі стати предметом шевої реклями і дав себе пефотографічну виставу, при помочі якої тепер кожна собака в Канаді вже знає його протиставе обличчя...

Я глянув на Левіна і завважив, що він зміщаний і почервонів. Мотінов очевидно перебільшував випадок, бо наскільки я знаю, тільки одна канадійська газета принесла новинку з промови і її не взяли навіть новинкарські агенції. Вкінці Мотінов додав речення, яке казало мені поважно над ним задуматись:

— Яким же чином, — запитав Мотінов, — може тепер Левін іти зустрічати агентів, коли кожен його знає.

Це було перше офіційне признання, яке я чув на такій конференції, що шпигування в Канаді провадиться на вежинку скалю і що практично всі урядові амбасади і військові місії були безпосередньо звязані з "агентами," не зважаючи на те, що всі вони користувались канадійською довірливістю й недоторканістю.

Вперше свідомість того шпигування канадійців зробила мої почування прикрими. Прийзд Анни, народження нашого сина Андрея і повне задоволення з нашого помешкання при вулиці Сомерсет ч. 511 змінили мої погляди. Одверто кажучи, все в демократичнім житті виглядало добрим.

Я був у Канаді вже доволі довго, щоб оцінити, що тут вільні вибори є справді вільними, що преса є справді вільна і робітникові вільно не тільки нарікати, але й страйкувати.

Недалеко мого помешкання була крамниця з овочами і старий чоловяга, що був її власником, мав без сумніву глибокий вплив на мої погляди. Він був литовського походження і зовсім не учений, надто простий, щоб бути досвідним у брехливій пропаганді. Тоза чудесами його товаришів, морель, груш і бананів я завжди бував вражений його замітками. На один мій безпосередній запит про недалекі вибори він відповів гучно:

— Нема найменших виглядів на те, щоб я голосував цим разом на лібералів; як не голосував минулим разом, так не буду і тепер.

Така заява, зроблена в часі, коли його країна у війні і згідна політично партія була при владі, здивувала мене зовсім. Пізніше, коли він розповідав мені про свою скаргу проти міста Оттави за якесь здогадне нарушення його малої власности, я дивувася ще більше. Цей старий торговець овочами, іміграит, що прибув до Канади яких пятнадцять років тому, не виказував найменшого страху перед тайними агентами. В дійсності він не знав нічого про мене, не знав навіть мого імени. А говорив свобідно й рішуче, як ніякий уроженець Москви не важився б говорити. До того говорив оточений овочевими скарбами, яких московські люди не пробували роками!

Це були люди, я думав, проти яких були спрямовані комуністичні пляни підбою світу. Ці фактори, які я так глибоко зневажав, а які були усвідомлені в старім торгівлеві овочами, мали бути знищені в ході завоювання. В глибині мого розуму посівлося серно сумніву, яке я мусів поспішно викорінити. Але воно залишалося там на ввесь час, як я тепер знаю.

Я став навіть кислим до величаних прийнять, якими славилась советська амбасада в Оттаві. Відкритий привітно настрій канадійців, американців, англійців та інших закордонних гостей контрастував неабияк з нашою упляновано гостинністю. Москва уважно продумувала листу запрошених і робила остаточні пропозиції щодо "опрацьовання" своїх гостей, завжди памятаючи про засаду підхвачувати уривки інформацій. Горілка і весела атмосфера доброго товариства в товаристві "галянтного союзника" доконували чудес для вишколених агентів, що працювали приховані уріформами червоної армії. Ті прийняття були організовані так передумано, що Тункін, як шарже-д-афер, мав звичай скликувати всіх членів амбасади на найближче полудне, щоб зібрати підхачені інформації.

(Далі буде).

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Небезпечна гра

Між канадійськими приморськими провінціями і Новою Англією в Злучених Державах спалахнула бараболяна війна і обидві сторони взаємно собі закидають демпінг. Фармер у Злучених Державах може продати за $160 вагон своїх бараболь державний агенції, що скуповує надвишку, і таки зараз може їх відкупити за кілька квадрів, по центові за мішок, як надвишку продуктів, і ними кормити свої свині.

Канада продає своє масло в чужих державах дешевше, як виносить кошт продукції, щоб таким чином штучно втримувати вищі ціни для канадійського консумента. Між продуцентами молока повстала суперечка, чи уряд має "купувати" надвишку, чи ліпше продавати цю надвишку молока консументам по нижчій ціні.

Також тримають високу ціну яблук, завісоку на кишеню пересічної канадійської родини. Але ж ті самі родини платять мільони доларів податку, щоб за їх гроші пляново знищувати мільони яблук і таким способом штучно втримувати високу ціну яблук зі шкодою для консументів. Третього квітня міністер рільництва Гардінер сказав у парляменті, що уряд виплатить $2.500.000 субсидії садівничій індустрії, очевидно, з податків канадійських консументів. Щоб штучно втримувати високу ціну яблук у Канаді, ця сама садівнича індустрія щорічно посилає в дарунку мільони пачок яблук до Англії, або нищить т. зв. надвишку.

Торгівля пшеницею і мясом втратила свої нормальні ринки. Надвишка цих продуктів стала маревом для уряду, а високі ціни таким же страхітам для людей, що живуть із заробітків.

Промисловість нарікає на високі кошти продукції і за це винує високі платні робітникам. А тимчасом домагання робітників за вищими платнями оправдані з огляду на надмірно високий кошт прожитку.

Міжнародна торгівля пусується у всіх західніх державах. Псує її щораз сильніший крик промисловців за охоронними тарифами на їх вироби. Псують маніпуляції з валютою вимінною, і врешті крик за протекційною охороною домашньої промисловости шляхом цілковитої заборони привозу чужих товарів, мовляв, вони грозять пересиченням на домашньому ринку.

Можна легко доказати навіть довшою листою парадоксів і суперечностей, що існує лихе регульована, злий розподіл дібр і поважна економічна дисльокація.

Одна з причин цього явища зрозуміла. Деякі з найбагатших і найбільш поемних ринків збуту в Европі і в Азії пропали для заходу внаслідок військових підбоїв Росії і включення підбитих країв в її політичну і господарську орбіту. Частина світу ще вільною, однак вона не може уператися з потенціялом продукції, т. зн. не може продукувати стільки, що треба, а надвишки продуктів не має де збути. Через те вільний світ приневолений плянувати економічне життя по аматорськи.

Але є ще більше причин. В західному світі і ніні є недостатки й голод, суспільне й економічне лихо серед тих, що терплять через "надвишки" і "надпродукцію. І ці заклані фабриканти і продуценти, що кричать за щораз більшими прибутками і нарікають на брак ринків, воліють знищити надвишку своїх продуктів, ніж знизити трохи ціни, ніж обмежити свої надмірні прибутки, щоб їх продукти стали доступні для мільонів бідніших людей. Такого ширшого зрозуміння у них нема. В дальшому ході така самолюбна поведінка мусить допровадити до кризи, на яку так нетерпляче чекає Кремль.

Коли та як пильнувати насаджування дерев для захисту

Вирівнання захисту з дерев вимагає уважного обміркування та плянування ще передтим, заки розпічнемо саме насаджування дерев. Не можна подати загального пляну для всіх фармів, бо кожна фарма має свої особливості, як розміщення будинків, поверхня грунту і т. д. Тому то кожна фарма має свої власні проблєми до вирішення. Щоб добре поставити справу насаджування дерев для захисту фарми, може забрати навіть кілька років часу, але плян треба виробити наперед і виконувати його ступнево.

З огляду на те, що чорна паренина є єдиним способом підготовлення грунту для насаджування дерев, перше літо треба використати виключно для обробления землі та нищення бурянів.

Побіч обрібки землі треба обдумати ще такі питання:

1. — Дерева не варто садити дуже близько до будов, бо пізніше це може спричиновати невигоди при поширюванні будов або в часі їх перевування на інше місце. Якщо дерева ростуть близько будинків, то взимі можуть збиратися великі снігові завії. З цих причин дерева не треба садити ближче, як 30 ярдів від будов.

2. — Між насадженими смугами дерев мусить бути поважна площа, скажемо, пять до десять акрів, щоб вистачило на домашній город, садок і травники чи квітники, які господар колись захоче мати.

3. — Смуги дерев в міру можливости мусять бути так розміщені, щоб якнайлішче могли використовувати воду з таючого снігу на весні. При помочі належного пляняванна деревних смуг, а також будуючи гаті та викопуючи ставки, можна зберегти снігову воду на довший час і вжити її для наводнення чи поливання городини та овочевих дерев під час посухи.

4. — Фармері часто намагаються садити протягом одного літа більше дерев, як їх вони можуть належно доглянути. Значно ліпше садити дерева протягом кількох років, але добре за ними доглядати, бо молоді деревця не можуть вижити там, де ростуть буряни і трава.

5. — Деревця потребують забезпечки проти худоби та частого прополювання. Щоб прополювання можна було робити кіньми, віддалі від дерев до огорожі мають бути 12-16 стіп. Таксамо й між рядками дерев віддаль мусить бути така, щоб обрібку грунту в перших кількох роках можна переводити кіньми. Як деревця попри маються і підростуть, вони вже самі зможуть дбати про себе.

ВЖЕ ТЕЧЕ КЛЕНОВИЙ СІК

Майже кожний край має якусь видатну місцеву подію на весні. Для східної Канади такою подією є збирання кленового соку, який звичайно починає текти в місяці березні. Канадійці довідалися про можливість збирання солодкого соку з кленів від тубильців індіян. Першими білими людьми, що почали точити кленовий сік у Канаді, були французькі священики-місіонарі на побережжях ріки св. Лаврентія, ще року 1673. Про це відкритта вони повідомили своїх вищих настоятелів у Франції. Та комерційне використання кленового соку почалося аж року 1706. Від того часу кленовий сік збирають все в більшій та більшій кількості.

Цього року в Квебеку будуть точити сік з 70,000,000 кленових дерев. З цього приблизно 24,000,000 кленів росте на приватних фармах, що належать до 50,000 фармерів.

Найліпше тече сік тоді, як дні соняшні, а ночі холодні. Постійна тепла погода стримує сік, як також і сильні сухі вітри. Сніговиця часом може привернути сік, коли він був стриманий невідповідною погодою.

Провінція Квебек дає 80 процент всього кленового сиропу. Онтеріо займає друге місце в Канаді, а дещо сиропу точать і в приморських провінціях.

ПЕРЕДПЛАТНИКИ ПРЕСУ БУДУЮТЬ, ДОВЖНИКИ Й РУЙНУЮТЬ!

Смачними старокрасвими і канадійськими стравами обслужимо вас в українському ресторані

Puritan Cafe

10367-97 St. — Phone 22991 — Edmonton, Alberta

Особні кімнати на спільні обіди й прийняття. Відкритий вдень і вночі.

НЕ ЖАЛІТЕСЬ

що ваші врожаї занечищені бурянами, ще сьогодні замовте потрібну кількість ДОВ 2,4 - Д.

Подбайте про чистіше збіжжя і кращі врожаї.

- ОББРИЗКУЙТЕ РОЗПИЛОВАЧЕМ ПІОНІРА або
- ПОСИПАЙТЕ ПОСИПУВАЧЕМ ВЕСТЕРН КРОП
- ВЖИВАЙТЕ ДОВ ЕСТЕРОН 44 або ДОВ ЕМАЇН 40.

Поінформуйтесь у місцевого Агента Піоніра про —

Моделі розпилювачів і посипувачів — Нові низькі ціни на хемікалії — Найновіші інформації про 2,4 - Д та інші рільничі хемікалі.

Безплатна проба проростання насіння. Оплачується везти до Піоніра!

PIONEER GRAIN COMPANY LIMITED

З канадійських парлямент ів

ЗА ТИЖДЕНЬ

Альберта. — Сесія скінчилася 5. квітня. В останніх днях нарад посли ухвалили в третьому читанні: додаток до кодексу праці, бил про наводнення в полудневій Альберті, два биля у справі госпіталізації, закони про поступованя в оптометричній і антикарській професії, закон про загострення кар за недбалу або швидку їзду на гостинцях. Премієр Меннінг поінформував членів парляменту, що уряд нічого не рішив, щоб перебрати контролю ренту від домінії. Це може статися за рік, коли домінія зречеться контролі.

Саскачеван. — Парлямент ухвалив 55-мілионовий буджет 29 голосами проти 19. Премієр Доглес сказав, замикаючи дебату, що услуги, передбачені в буджеті, не є більші, як населення має до них право, а кошти не вищі, як ті, що населення може їх заплатити. Канада і провінція Саскачеван ідуть вперед на всіх ділянках. Чейже не можемо вічно жити, оглядаючись на 1930-ті роки! Міністер доріг заповів будову або направу гостинців 3000 миль довжини. У провінції є 1,100 знищених мостів, які треба направити коштом $3.000.000 в найближчих шістьох роках.

Посол Корчинський сказав, що соціялістична партія ССФ руйнує сільську частину провінції і через те фармері мандрують до міст або зовсім виносяться з провінції.

Манітоба. — Міністер публичних робіт Валлінс сказав, що Манітоба зачне будову своєї частини трансканадійського гостинця цього року. Атторні дженерал Меклеклен заповів, що уряд згодиться на слідство в справі виконування лікерного закону, однак не згодиться на основні зміни в законі. Міністер залеречив, що ліцерна контрольна комісія розпускає алькоголь додою і стверднв, що всі горіки канадійського виробу мають 39.9% алькоголю. (Варт, щоб такі заперечення появлялися також в інших провінціях!). Премієр Кемпбел заповів, що буджет, найвищий в історії провінції, буде внесений 5. квітня. Посол Реноф поставив внесок, щоб уряд збудував школу для глухо-німих. Посол Стрик домагався збудування гостинця з Пайні до Пайн Фалс. Мін. праці Гріннлей заповів, що його департамент задумує зміни у "Воркменс компензейшин акті."

Онтеріо. — Парлямент одобрив пляни збереження врожайности землі. Пос. Джолиф пропонував, щоб воду спроваджувати проводами з Великих Озер у дистрикти, де підшкірної води стає щораз менше.Легіслятура одобрила закон, що позволяє комерційні спортові імпрези в неділі в тих муніципалах, де більшість голосів за цим заявиться.

Нова Фунляндія. — Премієр Смалвуд сказав, що він має погорду до власників старих і неохайних домів (сламс) у Ст. Джан. Уряд викупить одні доми примусово, іншим землі заберe безплатно, скаже повалити всі осуджені доми і зрівняє їх з землею, щоб на їх місце поставити нові. На ту ціль призначено $3.000.000.

Господарські новинки

Тепер пора почати догляд худоби проти мухи, що зносить яечка в шкірі тварин, з яких вилягаються хроби, звані вуграми. Лікування коштує тільки 3 до 5 центів на худобину. Просто треба втирати розчин порошку у шкіру тва рини твердою щіткою зі щетини.

Продаж маргарини прився до втрати канадійських молочарів на суму 70 мілионів доларів у 1949 р.

Втрата одного цаля землі на поверхні грунту зменшує видатність на 1 до 3 бушлі з акра.

У Злучених Державах було під управою збіжжя 359 мілионів акрів землі.

Злучені Держави переговорюють з Англією у справі продажу біліона спорошкованих яєць за якунебудь ціну.

Два американські вчені винайшли новий лік для поборювання недуг у тварин. Цей самий лік спонукує ріст звірят.

В АЛБЕРТІ ЗАБОРОНЕНО ВОГНІ ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ ЗЕМЕЛЬ

Щоб забезпечити ліси перед пожежами в літнім сезоні, провінціональний уряд Альберти заборонив видавати дозвіл на спалювання корчунків, сухих трав і бурянів на полях. Заборона ввійшла в життя від 1. квітня і відноситься до всіх земель у провінції. Минулого року видано 1,000 перміт ів. За переступство цього позпорядку є $300 кари.

Нарівні з цим уряд видав осторогу всім поселенцям, лісорубам та людям у віддалених місцях, щоб старалися не розводити непотрібно вогнів, що можуть спричинити великі лісові пожежі.

Минулого літа було в Альберті 323 вогнів, великі втрати в лісах і поважні видатки провінції на рятункову акцію. Матеріяльну втрату обчислено на $4.500.000.

Манітоба проти зависоких видатків на шпиталі

Міністер здоровя Шульц сказав у легіслятурі, що уряд буде переводити гостру контролю видатків при будові нових шпиталів у сільських дистриктах. В багатьох випадках — казав міністер — місцеві шпитальні ради "з жалюгідним захопленням" позволяли собі на багато додатків, яких не було передбачено в первісних кошторисах. Департамент здоровя не звертав уваги давніше на таку розтрат ність, але відтепер вже буде мати гострий нагляд.

Перевезли $800,000,000 до нового будинку

Бенк оф Кенада в Монтреалі безпечно перевіз $800.000.000 до нового будинку, три більоки від старого місця. Банкноти і вартісні папери перевезла каравана з 83 троків. На час перенесення полиція прочистила з людей центральну частину фінансової вулиці Ст. Джеймс і стримала комунікацію. Троків і порядку бергли 140 озброених полицаїв.

Фармері найбільшими покупцями маргарини

В албертійській легіслятурі відбулася коротка дискусія над додатком до закону про маргарину. Підчас дебати сказав міністер промислу і праці д-р Робинсон, що фармері є найбільшими покупцями маргарини.

Ліберальний провідник Правс докинув, що при великій різниці в ціні маргарини і сметани ніхто не може винувати фармерів, що вони не ідять свого масла.

Нема користи з професорів..

На конвенції молочарських організацій у східній Канаді висловив свій погляд професор Г. Л. Биртон, як може молочарська індустрія розвязати свою проблему з надвишкою продуктів. Він піддав думку, щоб молочарі знизили ціну молока для консументів.

Це викликало бурю протестів на конвенції. Вирішено, щоб на будуче вибирати промовців зпоміж членів молочарської індустрії, а не університетських професорів.

Проф. Биртон учить в рільничій академії в Онтеріо.

Заробітні платні в Канаді

Домініяльне статистичне бюро виказало, що місячних і тижневих заробітних платень виплачено в Канаді в 1949 р. $7.630.000.000. Числа платень у більших індустріях такі: у промислі $2.582.000.000; в будівництві $527.000.000; в рільництві, в рибнім промислі та в гірничій промисловості $586.000.000.

ХЛІБ В АНГЛІЇ ДЕШЕВШИЙ, ЯК У КАНАДІ

Група новоприбулих імігран тів з Англії сказала представникові едмонтонського часопису, що вони не можуть вийти з дива, чому в Канаді все таке дороге, а зокрема хліб. В Англії хліб півщини таший, як у Канаді, хоч Англія спро ваджує пшеницю з Канади.

Також канадійське масло дешевше в Европі, як у Канаді. Це стверднв у домініяльнім парляменті заступник міністра рільництва МекКаббин.

ЧИ ПРИКРО ВАМ

ПЕРЕХОДИТИ ЗМІНИ РОКИ?

Так багато жінок у віці від 38 до 52 роки мають добрі причини до цього, щоб незнадити зміни рок — час, коли пілність підмірає, коли клопітні симптоми можуть прозрадити ваш вік. Коли цей функ ційний період примушує вас терпіти від гарячих спалахів, вчиняє вас такими слабкими, нервовими, кажливими, незносними в праці і спів життї — спробуйте цей Рослинний Складник Лідії І. Пінкгем, щоб усунути ці симптоми. Жінки тисячами повідомляють про задоволяючі наслідки. Ні одне лікарство для жінок цього типу не мало таких довготривалих успіхів.

Постійне вживання Складника Лідії І. Пінкгем створює відпорність на ці терпіння жінок у середньому віці. Приятель жінки!

Lydia E. Pinkham's VEGETABLE COMPOUND

ДОМІНІЯЛЬНІ КОНВЕНЦІЇ БУК, ЛУЮК ТА БРАТСТВА СВ. НИКОЛАЯ

Бюлетень Братства Українців Католиків Канади "Будучність Нації" в числі 6.-7. з 1. IV. ц. р. повідомляє, що підчас Євхаристійного Конгресу українців католиків Канади у Він нігегу в днях 30. червня і 1. й 2. липня ц. р. відбудуться домініяльні конвенції БУК, ЛУ ЮК та Братства св. Николая.

Місцеві Відділи вище названих організацій повинні вже приготовлятися до вислики своїх делегатів на ці конвенції та надсилати до управ домініяльних організацій свої проекти щодо майбутнього організаційного життя названих організацій. Незалежно від цього всі парохії повинні зложити свій "Річний Дар" на цілі Централі Українців Католиків Канади, щоб дати їй змогу вести плянову організаційну працю.

На продаж

загальний склеп в одному з більших міст Альберти в українській околиці. Можна купити з будинком або без будинку. Продається через слабість. Зголошуватися до:

Ukrainian News — Box K, 10967 - 97 St. — Edmonton, Alta.

PRINGLE

4 4 CHICKS AND A COMPLETE POULTRY SERVICE!

З новим обладнанням, збільшеною продукцією та 4 модерними оказгарними курят — одержите найкращу обслугу у ПРИНГЕЛ. Для найкращих доходів мусите подбати про вчасні курята. Вже замовляйте такі роди:

Приятел Р.О.П. Заплідненні Курята

	Без означеного породу	З означ. породу
За 100	$18.00	$36.00
Білі Леггорнс	19.00	34.00
Ню Гемпшайрс	20.00	35.00
Барред Рокс	19.00	35.00
Інт.-Гемп. Кросбред	19.00	35.00

Визначення полу на 96% певне.

Когутики: Б. Леггорнс — $4.00; Гемп Брідс $11.00; Кросбред $6.00 за 100 штук.

Апробовані Пригелем Широкогрудні "Бронз" Індичата:

100	50	25
$90.00	$47.50	$25.00

Посилаємо курята й індичата всякого віку. Посилаємо зараз!

PRINGLE

ELECTRIC HATCHERIES

Edmonton — 10550 - 101 St. Phone 20254

South Edmonton — 10037 - 82 Ave. Phone 33588

Calgary — 228-230 17 Ave E. Ph. M3045

and Chilliwack, B. C.

"CERESAN" M

ЗА ЛІПШІ ВРОЖАЇ -- КРАЩУ ЯКІСТЬ

"Серезен" М є такою асекурацією проти іржі колосся, що знищує врожай проти іржі паростків і гнитя корінців. "Серезен" М дає подвійну охорону — пищить іржу та охороняє перед грунтовими хворобами. АЛЕ НЕ ОСЛАБЛЯЄ СИЛИ ПРОРОСТАННЯ. Так, тільки за 3 до 4 центи на акер "Серезен" М принесе вам ліпші врожаї, чистіше збіжжя — це дійсно поплатна асекурація врожаю.

ЛЕГКИЙ ПРИ ВЖИВАННІ — ЕФЕКТИВНИЙ — ДУЖЕ ТАНИЙ

Вживання "Серезен" М є легке й вигідне. "Серезен" М не має прикрого запаху. Насіння можна приготувати на шість місяців перед засівом — можна зберегти на складі і чекати весни. (Насіння треба приготувати бодай на 24 години перед засівом).

ОХОРОНЯЙТЕ ВРОЖАЇ — ЗБІЛЬШТЬ СВОЇ ДОХОДИ

Цього й кожного року охороняйте свій врожай і збільшіть свої доходи, вживаючи "Серезен" М. Можете купити в кожній крамниці з фармерськими приладдям.

"Серезен" М — це новий ртутний засіб дезинфекції насіння, що заступив добре відомий "Серезен". Він так само ефективний, але без колишнього поганого запаху.

C·I·L LIMITED

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

Agricultural Chemicals Division

WINNIPEG

Halifax — Montreal — Toronto — Chatham, Ont. — Vancouver

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10987 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited
10987-97 Street, Edmonton, Alberta.
Phone 25708.
Yearly subscription in Canada $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

Коли вибухне третя світова війна

Це питання, що вже добре непокоїть уми всіх народів світу. Самозрозуміло, що ніхто не може дати певної відповіді на це питання. Все ж таки тепер вже мало хто у світі цікавить ся питання: "Чи буде нова війна?" Дехто тільки, радше з тактичних міркувань, висказує погляд, що нова світова війна не мусить бути, але одночасно навіть такі "сміливці" додають до таких своїх тверджень, що "треба бути приготованим на всякі можливості".

Американські "пацифісти" намагаються ще за всяку ціну переконати през. Трумена, що він разом з британським прем'єром Етлі, а остаточно й сам, повинен стрінутися особисто з советським премієром, марш. Сталіном. Ті "пацифісти" обзиваючись себе, що така зустріч представників Америки і Советського Союзу покладе край вже довготривалій "холодній війні" та доведе до тривкого миру у світі.

Виборчий маневр Вінстона Чорчила, який потішав британських виборців, що коли б він прийшов до влади, то постарається в особистій зустрічі зі Сталіном закінчити напружені відносини між Сходом і Заходом, стараються деякі закордонні журналісти також виясновати поважно, чіпаючись тої заяви визначного британського політика, як потопаючий бритви.

Автор передової статті п. з. "Хто ще може зі Сталіном говорити?", поміщеної в поширеним у світі швайцарськім тижневику "Ді Вельтвохе", переконує читачів того почитного часопису, що зі Сталіном хтонебудь зі звичайних політиків переговорювати не може. З ним, мовляв, могли говорити тільки такі "великі люди", як небіщик Розвелт та Чорчил. Тепер тільки Чорчил міг би тому "надчоловікові" з Кремля особисто протиставитись і з ним до чогось конкретного договоритися. Тому, на думку передовика з "Ді Вельтвохе", Чорчил своїм "передвиборчим висказом хотів більше, як тільки перемоги для консерватів у парляментарних виборах".

Також ген. секретар Організації Обединених Держав Трігве Лі в почутті відповідальности, що тяжить на його становищі в названій організації, пропонує замирення між Советським Союзом і ЗДАмерики, що, на його думку, далося б осягнути в особистій зустрічі Трумена зі Сталіном. Щоб довести до такої зустрічі, Тригве Лі пропонує спеціяльні наради Ради Безпеки ООД, в яких мали б взяти участь чолові керівники політики держав-членів Ради і навіть голови тих держав. Тимчасом советська урядова преса та відповідальні советські політики висміюють Трумена і його державного секретаря Д. Ачесона, чим створюють таку атмосферу, яка зовсім не підходить до пропонованих ген. секретарем ООД нарад.

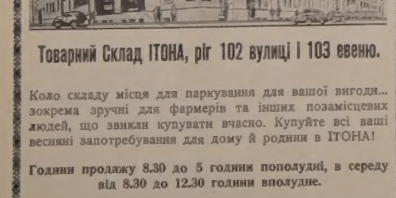
Тому й не диво, що сьогодні чимраз більше чути вже запити: "Коли вибухне третя світова війна?". Загал перестав цікавитись питанням: "Чи буде нова світова війна?".

До такого ставлення справи довели володарі з Кремля, які від закінчення другої світової війни послідовно й уперто приготовляються до третьої світової війни і зовсім не думають про світове замирення. Тому реально дивляться на справу вже тільки ті політики і військовики, які враховують вибух нової світової війни, як невідхильне зло і цієї прикрої справи не закривають перед своїми народами. До таких реальних політиків можемо зарахувати чолових американських військовиків, які прийшли давно до переконання, що час вибуху нової світової війни залежить тільки від того, коли СССР під проводом теперішнього Політбюра уважатиме себе до неї достатньо приготованим.

Так само поставив справу на поставлене в наголовку цієї статті питання шеф штабу американської армії ген. Омар Бредлі в часі недавнього переслухання його перед сенатським бюджетовим підкомітетом у Вашінгтоні, обороняючи висоту плянованих кредитів на належне модерне озброєння всіх родів американських збройних сил.

Думаємо, що погляд ген. О. Бредлі зовсім правильний, і його оцінка міжнародного положення є наскрізь реальна. Тому всякі намагання й заходи американських та інших "пацифістів" слід уважати нереальними, а в теперішніх міжнародних відносинах між Сходом і Заходом навіть шкідливими.

Найлішпа матеріяльна забезпека — це поплатний фах. Без нічиєї помочі вивчите кравецтво з книжки І. Білана
"КРАВЕЦЬКИЙ КУРС МУЖЕСЬКОГО КРОЮ І ШИТТЯ"
з рис, формами і описом кроєю системи "Міністер". $1.30 з пересилкою. Замовлення з грішми слати до:
I. BILAN — 453 Logan Avenue — WINNIPEG, MANITOBA



Товарний Склад ІТОНА, ріг 102 вулиці і 103 евеню.
Коло складу місця для паркування для вашої вигоди... зокрема зручні для фармерів та інших позаміських людей, що звикли купувати вчасно. Купуйте всі ваші весняні запотребування для дому й родини в ІТОНА!
Години продажу 8.30 до 5 годин пополудні, в середу від 8.30 до 12.30 години вполудне.
"Оплачується купувати в ІТОНА"
T. EATON Co LIMITED
WESTERN
EDMONTON CANADA

З ПРЕСИ

"ЖИТТЯ НАШЕ ДУЖЕ ПРИКРЕ..."

Владислав Страшинський, що до другої світової війни жив з родиною в Городниці коло Городенки в Галичині, написав з Польщі 28. 2. 1950 р. листа до свого однословчанина Михайла Гуйвана в Дітройті, Міш., ЗДА. Названня Михайло Гуйван, видно, сталінський звеличник в Америці, переслав згадного листа до редакції москвофільського "Українського Життя" в Торонто з допискою, що, мовляв, автор цього листа "переселився до Польщі з села Городниці, городенківського району." Як те "переселення" відбувалося та в якій нужді коротає свій вік Владислав Страшинський з родиною в комуністичній Польщі, це видно з дослівного змісту його листа (див. "У. Ж." ч. 13. з 30. 3.). Про це він пише так:

Що ж до теперішнього нашого життя, то воно дуже прикре, бо ми не призвичаєні до спільного життя.

Так, покищо, обережно характеризуе "колгоспні гаразди" польського селянина Владислав Страшинський. А дальше читаємо про його "переселення" до Польщі таке:

Я пішов от червоної армії в 1942 році. В Росії організувалася польська армія, до якої взяли і мене. Ми закінчили війну в Берліні. Після війни я лишився на заході і старався спровадити сюди свою родину з Городниці. Родина приїхала аж в 1949 році — мати, жінка і двоє дітей. Покищо живемо убого, бо я прийшов з війська без нічого, а родина приїхала з валізкою в руках, з собою не могли нічого взяти. Тут дорожнеча, бо всього бракує, і гроші не мають належної вартости. Кінь коштує 100,000 золотих, корова 60.000, чоботи 30,000, метр жита 2,000, пшениці 3,000. Рільникові дуже тяжке життя.

Коментарі до важких слів обвинуваченя В. Страшинського комуністичних режимів у Советському Союзі та в Польщі зайві. Не згадуе він, як то воно сталося, що його родина жила 1942 р. в Городниці, а він сам пішов тоді до червоної армії в Росії. Нема сумніву, що він перебував тоді в російській неволі, як бувший польський воник, або як арештований органами НКВД і вивезений до примусових таборів праці в Сибірі.

Ще одна характеристична для советської "справедливости" обставина є в листі В. Страшинського. Інформуючи М. Гуйвана про недолю його власної родини, він пише:

Щодо Евгені, що була заміжна за Олійником, то вона вийшла разом з дітьми на схід через нього. Самий він забився на Передінині, бо вже не мав іншого виходу. По родині Олійника нема вже й сліду.

Хто знає советську дійсність, для того згадка В. Страшинського про страту большевиками цілої родини Олійника ясна. Він попав, з таких чи інших причин, у неласку мстивого НКВД. Не дався йому спіймати. Зате НКВД вивезло його дружину з маленькими дітьми примусово у степи Сибіру, все майно конфіскувало, а сам з нещасливої Олійник, цькований слідчими НКВД та їх сексотами, з розпуки закінчив життя самогубством.

Подумай, читачу, яка інша держава, крім Советського Союзу та його комуністичних сателітів, карає невинну жінку і дрібних дітей за дійсну чи здогадну вину чоловіка і батька? Ні! Нема такої іншої держави на світі, щоб так мстилася над невинними людьми та щоб так шанувала своїх воєнних ветеранів, як тут поступили Советський Союз і Польща щодо В. Страшинського і його найближчої родини, яку голіруч, **щойно по кількох** роках "переселено" а Сов. Україну до Польщі і все й майно забрано для комуністичної держави в 1949 році. Так виглядає дійсне життя людей під "сонцем сталінської конституції" по той бік залізної занавіси.

ВЕРШОК КОМУНІСТИЧНОЇ ДВОЛИЧНОСТИ

Комуністичний тижневик "Вестник," що його російською мовою видають у Торонто звеличники сталінської диктатури в советській імперії та у країнах-сателітах, обгородюючи вислід недавніх парляментарних виборів під диктатурою пильного сталінського вихованка марш. Тіта в Югославії, пише:

Тому, що всі кандидати були виставлені проводом "Народнього Фронту" і ні одного кандидата не виставлено на масових мітінгах виборців а-ні робітничих організацій, а також тому, що було заборонено виставляти інших кандидатів у посли, вибори були наспраді звичайною комедією і до парляменту вибрано тільки прихильників кліки Тіта.

Нема то, як "комуністична діялектика!" Коли "батько на родів" Джугашвілі-Сталін виставляе при виборах тільки одну свою листу і каже "вибирати" тільки своїх заушників, то це редакторки "Вестник-а" називають "правдивою народньою демократією." Коли ж добрий учень московського диктатора, Броз-Тіто, робить так само на своїм фільварку в Югославії, то-те саме сталінські звеличники в Торонто називають з обуренням "звичайною комедією."

Дійсну дивовижу в тій цілій правдивій комуністичній комедії творять читачі "Вестник-а" і йому подібних сталінських рептильок у Канаді, які, читаючи такі здоліві й наявні брехні, не реагують на них і у свій глупоті чи заслїпленні обманюють себе, що в царстві Сталіна панує "правдива народня демократія..."

З НОВИХ ВИДАНЬ

о. Стефан Решетило ЧСВВ: РОЗВАЖАННЯ ПРО ПРЕСВЯТУ БОГОРОДИЦЮ НА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ. Монодер 1950. Ціна 50 центів.

Праця о. Ст. Решетила заслуговує на масове поширення в усіх слоях нашого народу. Замовляти на адресу:

Basilian Fathers
Mundare, Alberta, Canada.

М. Брадовичі: ОДНА НАЦІЯ — ОДНА ЦЕРКВА. На чужині 1950. Стор. 99, 16-ка.

Степан Росоха: СОЙМ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ. (В 10-ліття проголошення самостійности). Видавництво "Культура і Освіта", Вінніпег 1949, Стор. 98, 16-ка.

Вартість праці збільшують численні фотографії в тексті. При кінці книжки подання її зміст в англійській мові (стор. 89-98).

КАРПАТСЬКА СІЧ. Бюлетень Братства Карпатських Січовиків. Рік І, ч. 1, березень 1950. Стор. 8, 4-ка.

Цикльостилеве видання, що появилося в Торонто і містить багато цінних матеріялів до історії проголошення самостійности Карпатської України і теперішньої акції Братства Карпатських Січовиків на чужині.

Запамятаймо собі їх прізвища!

Один з головних сталінських пропагандистів у Канаді, редактор москвофільської рептильки "Українське Слово" у Вінніпегу Матвій Шатульський, числить собі 30 років журналістичної праці в Канаді. Впродовж трьох десятків років М. Шатульський затрюює душу українського робітника і фармера в Канаді, обманюючи його, що в Україні є українська народня влада, свобода слова й совісти, добробут і т.д. Ніч добре знає про важке поневолення українського народу чер воною Москвою у всіх ділянках життя. Адже Шатульський вже по другій світовій війні їздив в Україну і на власні очі бачив нечувану у світі нужду її населення та жахливе його поневолення. Йому помагають у крайне шкідливій для українського народу роботі в редакції "У.С." у Вінніпегу такі постійні співробітники: Іван Бойчук, І. Вишорський, М. Кіроль, П. Кравчук, М. Кумка, П. Лисець, С. Мацієвич, Ів. На візівський, П. Прокопчак, М. Скрипник, Ів. Стефанівський, В. Терешо, Антін Білецький, Андрій Білецький, Василь Глуханюк, Микола Гринчишин, Євген Дольний, Василь Кардаш, Ю. Ковалевич, Мирон Костанюк, Кость Костанюк, Юрій Кренц, Михайло Мокрій, Емануїл Михайлюк, Петро Оріщин, Йосиф Петрів, Михайло Сейчук, Яків Семенов, Яків Тимочек і Микола Чачковський. Всі вони називають себе газетними й організаційними працівниками і співробітниками при "У.С." у Вінніпегу, переслідують йому побажання і "палкий привіт" на сторінках названої газети та називають його "своїм провідником і вчителем". Отже разом 31 про пагандистів сталінського диктатури в Україні та звеличників московського імперіялізму щотижня ширять брехливу пропаганду зі сторінок одної тільки газети у Вінніпегу.

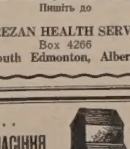
Скільки ж то важко заправцьованого гроша витягнули ці московські прислужники з кишень збалямучених ними українських робітників у Канаді! Їх провини перед усім українським народом, Україною й українською справою дуже великі. Тому варто затямити собі прізвища тих національних шкідників, щоб бути обережними перед їх шкідливою роботою.

ЖИДИ УТІКАЮТЬ З ЧЕХОСЛОВАЧЧИНИ

Від часу, як у ЧСР настав комуністичний режим К. Готвальда (березень 1948 р.), виїхало з цієї країни поверх 25 тисяч жидів. Живе там ще коло 20,000 жидів, які також уже переважаючій більшості плянують свій виїзд з країни "на родньої демократії" в Америку і до Ізраїля.

Ширіть "Українські Вісті"!

Корса Відзивається до Вас



ЧОГО БУТИ СЛАБИМ, ЯК МОЖНА БУТИ ЗДОРОВИМ?
"КВІНС МАСТЬ" — поручається на всякі скірні заразливі хвороби; коросту, екзіму, сверблячку, баняки і рани. Ціна $1.00.
"КВІНС ЛІК" — поручається на всякі жолудкові хвороби. $1.50.
"ЛІК" — на ревматизм, тяжку застуду крови. Ціна $1.40.
Всякі інші поради даємо даром. Пишіть до
BEREZAN HEALTH SERVICE
Box 4266
South Edmonton, Alberta

ВІКТОР ЛОЗА
ГАРНА КРАМНИЦЯ
продає
ГАРНІ ГОДИННИКИ
GRUEN
THE Precision WATCH
Each a Beauty
$49.75
Зайдіть до нашої нової крамниці, а побачите гарну бікутерію добре відомих фабричних марок.
VICTOR LOSA
Jeweller & Watchmaker
9816 Jasper Ave., Phone 25640
EDMONTON, ALTA.
(Established since 1921)

ОПТОМЕТРИСТИ
J. E. THOMAS
W. W. SIEVERS
G. W. FINDLAY
Друга Підлога, Південь
Телефонуйте 9-1-2
T. EATON Co
Едмонтон, Алта.

ВЖИВАЙТЕ 2, 4-Д ДЛЯ . . .
КРАЩОЇ КОНТРОЛІ НАСІННЯ
Користуйтесь оббризкувачем або машиною до пороху. Ціна хімічного складника Дов — знижена.

FEDERAL GRAIN LIMITED

Ми отворили наймодерніший сховок футер в Едмонтоні!

Футра забезпечені в холодільниках і контролюваною вогкістю. Крім цього зазекуровані; Місткість — 12,000 футер.
ТЕЛЕФОНУЙТЕ 25138, ПРИДЕМО ЇЇ ЗАБЕРЕМО.
ПРИСИЛАЙТЕ З ПРОВІНЦІЇ!
Page The Cleaner & Furrier
Михайло Старко і Син, власники,
9338-118 Avenue — Edmonton, Alberta

СЛОВО ЧИТАЧА

ЗА СОЛІДНУ ІСТОРІЮ УКРАЇНИ

Ван Дайк, Злуч. Держави.

До Редакції "Українських Вістей", Едмонтон, Алберта.

Високоповажаний Пане Редакторе!

Ваша редакційна стаття в "У.В," (ч. 13) "За справді наукову й об'єктивну історію України" заставила мене написати до Вас цих кілька слів. Ми "Історію України" видання Тиктора купили, як вона ще не була вийшла, вислали $10.00 і чекали на цікавість в справі. І коли вона прийшла гарна, принадна з вигляду, я дуже ві шилась. Я подумала: Ось чудовий наш здобуток!

Але коли я зачала книгу читати, то відразу відчула, що з цієї зовнішньої краси державницьким духом не дише. А відділ про наші церковно-релігійні справи так мене обгрижи, що я і переставала далі читати, і не могла до кінчити книги, щоб не псувати собі нервів.

Тому я дуже зраділа, коли побачила і прочитала першу критику у Ваших часописі. А вині тішуся, що Ви вже говорите про потребу й необхідність видання правдивої, в здоровім державницькім дусі написаної історії України.

Мені здається, що до цього часу ні одна історія України не написана в сильнім-світлім державницькім дусі. Доби: княжа і гетьманська та їх великі сини і доньки ніде не представлені належно. Інші народи про своїх королів пишуть, як тільки можуть сильно і блискуче. А в нас? Велика княгиня Ольга чомусь є з роду перевощи ка і найбільше діло, неяе зроблене, це пімста над деревлянами, Св. Володимир Великий чомусь мусить бути жорстоким, до того з масою теремів-теремів. Мазепа сильно виходить тільки в місцях, де говориться про його любов з Мотрею і т.д. А ці обидві доби такі сильні на славу, могутність і великий розум, що аж просяться, че кають на чесного й обективного історика, щоб їх висвітлив якслід.

Чи не могли б Ви через Ваш часопис проголосити збірку на видання правдивої, в державницькім дусі написаної історії України? Або нехай би всі українські католицькі видавництва порозумілись і повели спільну збіркову кампанію в цій справі. Буджет такого фонду, скажім: 10 тисяч доларів, треба розділити по воловині на Америку і на Канаду та за просити добрих історників, щоб приготовляли матеріяли. Вірю, що всі видавництва разом за той час зберуть назначену суму. Я сама дам радо $25. Подумайте, уплянуйте і з Богом до діла!

Висилаю 1 доляра на прес. фонд "У.В." і пишуся з високою пошаною до Вас
Анастазія Білоус.

ПРОТЕСТАНТСЬКИЙ АРХІЄПИСКОП КАТОЛИКІВ

Англійський протестантський архієпископ Йорку д-р Гарбет видрукував у свому дієцезальному бюлетені "Дайосесан Ліфлет" важну заяву про становище Англіканської Церкви до її старань в цілі зближення до Католицької Церкви. Ця заява викликала живу дискусію на сторінках англійського що денника "Таймс". Між чишими твердженнями д-ра Гарбета є і таке: "Ми шануємо віру римських католиків та подивляємо їхню відвагу, з якою багато з них оперлися нападам безбожного атеїзму".

CANCER IS THE MOST CURABLE OF ALL MAJOR CAUSES OF DEATH . . . IF DETECTED EARLY!
Чи ви є приятелем, чи ворогом рака?
(5-те ЗІ СЕРП БОРОТЬБИ З РАКОМ)
ПРИЯТЕЛЕМ є кожна особа, що жахливо боїться рака; особа, що відмовляється дискутувати чи читати щонебудь про цю недугу; особа, що не вірить у можливість вилікування і боїться піти до лікаря, хіба тоді, коли вже запізно.
(ТАКИЙ ПРИЯТЕЛЬ — ЦЕ ЛЕГКА ЖЕРТВА РАКА)
ВОРОГОМ РАКА є особа, що вміе глядіти в очі небезпеці і вивчає симптоми, ознаки й різні форми рака; особа, що розуміе важливість періодичних лікарських оглядин і йде до лікаря бодай раз у рік.
(ТАКИЙ ВОРОГ МОЖЕ ПЕРЕМОГТИ ХВОРОБУ РАКА)
* * *
Албертійська безкоштовна обслуга включає:
★ Безплатну діягнозу й госпіталізацію підчас діягнози (до 2 тижнів) у Провінціяльних Раковых Клініках в Калгарах і в Едмонтоні.
★ Безплатне лікування (Х-Рей, Радій, Операція) для хворих на рака згідно з розпорядженням Ракової Клініки. (Щоб одержати повищі послуги, пацієнт мусить напередо порадитися свого лікаря)
★ Безплатні бандажі для тих пацієнтів, що лікуються вдома.
★ Інші добродійні послуги для потребуючих хворих за аплікацією.
(Ближчі інформації про вище згадані послуги можна дістати в кожному бюрі Т-ва для Боротьби з Раком).
PLEASE SEND FREE LITERATURE AND INFORMATION ON CANCER TO
NAME
ADDRESS
CITY PROV.
CANADIAN CANCER SOCIETY
(ALBERTA DIVISION)
BLOW BLDG., 513 - 8th AVE. W., CALGARY, ALBERTA

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

КВІТЕНЬ

		НОВИЙ СТИЛЬ	СТАРИЙ СТИЛЬ
9	Н	Воскресення ГНІХ	Воскресення ГНІХ
10	П	Світ. Пон. Терентія і їн. чч.	Світ. Пон. Іларіона і Стеф.
11	В	Світ. Віторок. Антипи сщм.	Св. Віторок. Марка і Кирила сшм.
12	С	Василія ісп.	Івана Ліств. прп.
13	Ч	Артемона сщм.	Іпатія прп.
14	П	Мартина папи, Антонія	Марії Єгипетської
15	С	Аристарха і їн. ап.	Тита прп.
16	Н	Томина. Агапії мч.	Неділя Томина. Никити прп.ісп.
17	П	Симеона і Акакія прп.	Йосифа і Георгія прп.
18	В	Івана прп.	Теодула мч.
19	С	Івана старош	Євтихія св.
20	Ч	Теодора Тріх.	Георгія Мел.
21	П	Януарія і їн. сщм.	Іродіона і їн. ап.
22	С	Теодора Сик. прп.	Євпсихія мч.
23	Н	Мироносиць. Георгія вмч.	Неділя Мироносиць. Терентія
24	П	Сави Стр. мч.	Антипи сщм.
25	В	† Марка апост. і евангелиста	Василія ісп.
26	С	Василія сщмч.	Артемона сщм.
27	Ч	Симеона сщмч.	Мартина й Антонія
28	П	Ясона і Сосіпатра ап.	Аристарха
29	С	9 муч. в Кизиці	Агапії мч.
30	Н	Розслабленого † Якова апост.	Неділя Розслабл. Симеона і Ан.

НЕДІЛЯ ТОМИНА

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ІОАНА, ЗАЧ. 65).

Коли ж настав вечір того дня першого у тижні, а двері були замкнені, де були зібрані його ученики ізза страху Юдейського, прийшов Ісус і ставув по середині і сказав їм: Мир вам. І це сказавши, показав їм руки і бік. І зраділи учениці, побачивши Господа. І сказав їм знов: Мир вам, як мене післав Отець, і я посилаю вас. Сказавши це, дунув і сказав їм: Прийміть Духа Святого; кому відпустите гріхи, відпустяться їм, а кому задержите, задержаться. Тома ж один з дванадцятьох, називаний Близнюком, не був з ними, коли прийшов Ісус. І говорили йому проче учениці: Ми бачили Господа; а він сказав їм: Коли не побачу на його руках знаків від цвяхів і не вложу свого пальця в рани від цвяхів і не вложу своєї руки в його бік, не повірю. І по цьомусь днях були знову його ученики в середині, і Тома з ними; прийшов Ісус крізь зайняні двері і ставув по середині і сказав: Мир вам. Відтак сказав Томі: Вложи свій палець сюди і поглянь на мої руки і подай свою руку і вложи в мій бік, і не будь невірний, а вірний. Тома відповів і сказав йому: Господь мій і Бог мій. Сказав йому Ісус: Тому, що побачив мене Тому, увірив єси; блаженні, що не бачили, а увірили. Много й інших знаків учинив Ісус перед лицем учеників, що не є записане в цій книзі. Це ж записано, щоб ви вірили, що Ісус є Христос, Син Божий, і щоб віруючи, мали життя в ім'я його.

САТЕЛІТИ ПОСИЛЮЮТЬ БОРОТЬБУ ПРОТИ ЦЕРКВИ НА ПРИКАЗ МОСКВИ

Нові й різкі накази вийшли з Москви до голов усіх сателітних урядів поза залізною занавісою, щоб скріпити боротьбу проти Церкви і духовенства. Нові зарядження проти релігії появилися в Польщі, Чехословаччині і Румунії.

Також Югославія продовжує переслідування священиків і веде пресову кампанію проти Ватикану та Святого Року. Уряд Тіта арештував 400 священиків і двох адміністраторів дієцезій.

Після конфіскати "Карітасу," добродійної організації під наглядом Церкви, польський комуністичний парлямент захопив усі землі, що належали до Церкви і релігійних Чинів. Переведено конфіскату худоби і будинків на монастирських та ерекціональних землях. Скон фісковані землі будуть обернені на урядові фільварки, або колгоспи.

Чеські комуністи зневажили Ватикан, депортуючи папського нунція, якому уряд дав три дні часу, щоб виїхав за кордон. Таким чином чехословаку єрархію позбавлено звязку з Ватиканом. Перед виїздом нунцій монс. Де Ліва зложив прощальну візиту архієпископові Йосифові Беранові, якого влада вязнить у його палаті від 19. червня. По його виїзді поліція почала допитувати кожного духовника в Чехословаччині, чи він каталюк, чи протестант, про його відношення до комуністичного уряду, комуністичної партії Росії та різних організацій. Католицьких священиків допитують зокрема про їх відношення до Ватикану. Всіх противників комунізму арештовано й заслано до таборів примусової праці. Тільки католицькі священики відмовилися від присяги на безастережну вірність комуністичному урядові. Саме тепер відбувається процес проти 14 священиків за "шпигунство" в користь Ватикану.

В Румунії комуністичний уряд приготовляє примусове "навернення" католиків на православія. Авторитетний єзуїтський орган "Цівілта Каттоліка," видаваний у Римі, стверджив, що румунські комуністи вже "навернули" 1,500,000 греко-католиків на православія. Всі єпископи латинського і східнього обряду "усунені" з їх церковних урядів, або арештовані. Греко - католицький єпископ Арон Мартон має незабаром стати на суд за його осуд комуністичного терору.

(За часописом "Да Ейсайн")

УКРАЇНСЬКА ПРОЩА ДО РИМУ З БЕЛЬГІЇ

З нагоди Святого Року організується в Бельгії українська проща до Риму. Виїзд з Бельгії передбачений на 18. вересня ц. р. Якщо зголоситься відповідне числа учасників, то наші прочани дістануть окремий поїзд.

ОСТАННІЙ ЗАКЛИК НА ДОБРЕ НАСІННЯ

Цього року буде незвичайно великий попит за реєстрованим насінням. Багато родів вже випродано. Фармері, що вирішили купити кілька бушлів реєстрованого насіння, вчинять добре, коли зарез вишлють замовлення.

Підіть до найближчого свого Агента Сирл.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD. (97)

Все Потрібне для Будови

По Умірковапій Ціні — Дістаньте в Своїм СКЛАДІ БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ

KORWOOD LUMBER COMPANY

Office [illegible] EDMONTON Yard and Factory

[illegible] 124 Avenue—Phone 71300

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Південний Едмонтон, Алта.

ПОДИВУГІДНА ЖИТТЕВІСТЬ ВІРНИХ НА ПОТРЕБИ СВОЄЇ ЦЕРКВИ

На піврічних зборах парафії св. Духа в Південному Едмонтоні, що відбулися 12. березня, ввійшли до церковного комітету панове: Юрій Войтків, голова, Михайло Лука вецький, секретар, Юрій Струк, третій строст, Іван Козяк і Петро Багрій, контрольор.

На тих зборах започатковано за почином нового пароха о. В. Сороки кампанію на сплату довгів за набуту від латинників церкву. Деякі зложили свої жертви тпакі особи (і. ліста):

Микола й Ева Бакаї $100, Степан і Євгенія Мальовані $100, Іван і Марія Козяки $100, Д-р Дмитро й Ірина Середи $100, Відділ ЛУЖК з парафії св. Василія $100; по 50 дол.: Федько й Олександра Карпи, Н. Н., Володимир і Амелія Байдуні; по 25 дол.: Марія Селинджир, Н.Н., Василь і Марія Бузинські; по $10: д-р Іван Німчук, Яків Курило, Григорій Козик, Юрій Струк, Михайло Пушпло, Михайло й Анна Лукавецькі, Петро й Анна Варава, Іван і Ева Тимчаки; Анастазія Круна $5.00. Разом $810.00. Хто чергований?

Крім того зложили на потреби й ви вінчання церкви: жіноцтво на прикрасу Божого Гробу $5.00, жіноцтво на вічну лямпку 7.00, п-і Пенсіль ських стяжки до канделябрів 2.00, п-і Йосифа Адамець на стяжки до Євангелії 5.00, п-во Легкі гарну плащаницю за $105.00, п-і Марія Селинджир ступу Воскресення за 28.00 і статую св. Йосифа за $100.00, п-во Пушпли Тіло до Божого Гробу за $55.00, д-р Дм. й Ірина Середи золоту чашу за 150.00, діти з рідної школи ім. Северіну Мерей Божої за 100.00, Елисавета, Мирослава і Корнелія Сосняки з Лемонту спра вили гарну Хресну Дорогу за $62.00.

Отже за один місяць жертвенні і свідомі громадяни Південного Едмонтону склали на сплату довгу своєї церкви та на її вивінчання і прикрасу коло півтора тисячі долярів (в попередніх 9 місяців сюди вони ще більшу суму). Це поважна сума, сила дель в як на такий то великий парохії за такий короткий час. є доказом щирої вугідної жертвенности вірних на свою церкву. В нинішним донисі подаємо покищо перщу листу жертводавців, т. зв. фундаторів парохії, що склали свої жертви на руки о. пароха Сороки ЧСВВ з виразним призначенням їх на сплату долгу парохії за куплену в римокатоликів церкву. А що збірка на оцю ціль ведеться інтенсивно дальше, то є надія, що незабаром оголосимо в "У.В." другу листу жертводавців, фундаторів парохії, що з вищою сумою зложених жертв.

Незалежно від цієї одноразової збірки ян йде ще з нашої церкві в кожну перщу неділю місяця збірка на сплату довгу за церкву також на тацу. Всі вірні складають рази свої лепти, тому є надія, що при такій дальшій жертвенності вясь довг церкви буде виплачений найдалі до двох років.

Всім жертводавцям належиться подяка і щире признання за таке гарне зрозуміння своїх завдань як членів парохії. Кладемо їх за приклад членам усіх українсько-католицьких парохій у Канаді!

Організують забезпечення для старших скитальців

У звязку з заповіданою дік відація опіки ІРО над скиталь цями перебував кілька днів у Німеччині Ген. Вікарій Апостольського Візитатора для країнців католиків у Франції, о. мітрат Я. Перрідон, щоб обговорити з компетентними чинниками переселення з Німеччини до Франції коло 400 старших українських скиталь ців, які не можуть виїхати в заморські країни. Кошти пере селення тих скиталців та їх удержання у Франції покри ватиме Католицька Акція фран цузьких католиків. Є у плані примістити їх у різних ка лицьких монастирях та добро дійних установах по цілій Фран ції, де матимуть повну опіку і матеріяльне забезпечення аж до смерти. З тою групою стар ших і немічних скиталців пла нує Католицька Акція пере вести до Франції також більшу групу українських науковців, де вони при матеріяльній підтримці французьких като ликів могли б дальше про жувати наукову працю. Під увагу для цього переселення беруть всіх українців без ува ги на їх віровизнання.

Переселення це має відбутися вже в найближчому ча сі, так, щоб до осени вже всі, що мають бути переселені, бу ли відповідно приміщені у Франції.

Французьким католицьким колам, як теж о. мітр. Перрідонові, належиться щире при знання за таке гарне зрозу міння недолі старших і немічних українських скиталців та за організацію для них примі щення на терені Франції.

Підтримайте будову власного дому "Українських Вістей" присилкою відповідного грошевого датку і приєднайте для цеї акції своїх приятелів, сусідів та знайомих!

Наші Сестри Служебниці у Святішого Отця

3. березня ц. р. в год. 12.30 сполудня Св. Отець Папа Пій XII. прийняв на спеціяльним послуханні Впр. С. Вероніку Гаргіль, Головну Настоятельку Згромадження Сестер Служебниць Пресв. Непорочної Діви Марії враз з генеральними дорадницями й усіми Сестрами, що перебувають у Римі в генеральним домі та в папській Колегії св. Йосафата в числі 16. Привяні були також дві Сестри з Америки та Канади, які прийхали місяць тому для зискання Ювілейного Відпусту, а саме Впр. С. Бернадетта Ваврик, Провінціяльна Настоятелька Канадійсько - Американської Провінції Христа - Царя з Аннестер, Онт., та Впр. Сестра Созонта Іськів, Провінціяльна Дорадниця й Настоятелька Монастиря й Академії в Словтсбургу, Н. Й.

Авдієнція відбулася в одній з приватних кімнат Його Святости. Коли тільки Святіший Отець увійшов, Сестри повклякали. Намісник Христовий попросив їх встати і підійшов до Головної Настоятельки. Тоді Сестра Генеральна .вручила Його Святості письмо із заявою найглибшої пошани й відданости та з просьбою благословення для всього Згромадження, кожної Сестри зокрема, всіх дітей і хворих, над якими Сестри працюють, а передовсім для розгромленої ворогами Христа, великої європейської Провінції.

Святіший Отець із зворушенням слухав про Сестер, яких коло 700 терпить за залізною заслоною, і сказав, що в особливий спосіб їм благословить.

Сестра Генеральна передала в дарі Святішому Отцеві ікону Матері Божої роботи Сестри Ольги Дикун. Був це зворушливий момент, коли Сестри на вколішках передавали Св. Отцеві образ зі словами, що жертвують йому Свою Матір — Надію українського народу. Намісник Христовий довго дивився з любовю на ікону, по благословив її, а довідавшися, що малювала її Сестра, висказав своє вдоволення та признання.

В часі послухання Сестри були уставлені півколом. Від Сестри Генеральної Святіший Отець перейшов до дальших і з кожною Сестрою говорив, кожну зокрема благословив і вручав медалик, а Сестри цілували перстень. Папи. Коли Намісник Христовий обійшов усіх Сестер, уділив загальні благословення всім приявним, кожній Сестрі Згромадження та всьому українському народові.

Підсилені на душі й одушевлені вийшли щасливі Сестри з того гарного послухання, збе ригаючи в серці святу радість, що сплила на них з благословенням Святішого Отця.

КАТОЛИЦЬКОГО ПАТРІЯРХА В ЄРУСАЛИМІ ВІТАЛИ ПРЕДСТАВНИКИ ІЗРАЇЛЬСЬКОГО УРЯДУ

Новий римо - католицький патріярх Єрусалиму монс. Альберто Горі зробив перщі офіційні відвідини ізраїльського урядові і вперше вступив на територію ізраїльської держави. На кордоні підчас переїзду патріярха зі Старого Єрусалиму в Нове Місто його зустрічала почесна сторожа ізраїльської держави, відаючи військову почесть. В Яффі патріярха вітали представники ізраїльського уряду, представники католицького духовенства і дипльоматичний корпус під проводом американського посла МекДоналда. Відтак патріярх перейшов з процесією до церкви св. Антона, де, одягнений у шовковий плащ, облямований горностаєм, зайняв місце на збудованому для нього троні. Представники дипльоматичного корпусу підходили в церкві до патріярха і цілували його перстень.

ПИЛЬНУЙТЕ ДІТЕЙ НАВІТЬ ПЕРЕД ОСВОЄНИМИ ЗВІРЯТАМИ!

В американському цирку Рінглінг Бродерс у місті Саратоса, на Флориді, молодий, добре освоєний слон сходив пятирічного хлопчика Едвина Скулі хобутом, підніс його вгору, жбурнув на землю, а відтак притолочив ногами, розчерепліючи хлопчикові голову. Перед випадком хлопчик давав слоневі горіхи, а коли один горішок випав слоневі з хобута і хлопчик хотів його підняти, розлючений слон кинувся на нього і його вбив.

Ватсон, Саск.

З ХВИЛИН РАДОСТИ

Новозорганізована церковна громада українців католиків у Ватсон переживала 26. з. ц.р. радісні хвилини. Ця радість була тому така щира, бо відколи українці жнють у тому містечку, вони всього-навсього один раз у 1948 р. мали щастя бачити у себе греко-католицького священика в особі о. Н. Сірого. Щойно наданий Їх Екси. Кир Ладикою о. Теофіль Гур ко в околищо Фостон зумів поєднати на карту греко-католицької діецезії дві незнані дотепер парохії: Ваділ і Ватсон.

До Ватсону прибув о. Т. Гурко 26. 3. 1949. р. і той неділі при великій масі людей українців і німців відпра вив спільну Службу Божу та виголосив у двох мовах у місцевій католицькій німецькій церкві проповідь про приват. Проповідь так подіяла на слухачів, що католицькі німці без винагородн відступають українцям свою церкву на відправи і самі беруть у них активну участь .Великою поміччю в душпастирській праці о. Т. Гурка є новоприбулий ісиітований дяк п. А. Павлик.

І власне 26. 3. ц.р. новозаснована парохія Ватсон святкувала перший рік свого існування, відколи то зорганізовано можливо було відправу. Ця церковна радість почалась посвяченням новозакупленого фелону і дальматик для хлопчиків, при участі запрошених гостей, що тримали стяжки від церковних шат. Опісля була св. Літургія, на якій приступило к. 30 осіб до св. Причастя.

По Службі Божій гостей запрошено на спільний обід до церковного секретаря п. Д. Олексина, що його приготовано заздалегідь і дбайливої любови Жіноче Товариство ім. св. Ольги під проводом п-і Йолини Голодвачук. При спільній трапезі про мовляв п. Василь Волошин з Ваділ, довголітній церковний діяч і права рука священиків, що взивав парохія ни Ватсону до взаємної згоди, та щоб не дивилися, що їх мало, бо не в кількості сила, але в якості. Ми вело правдиво Божою дорогою, що злита кровю наших мучеників ар хієпископів, єпископів, священників та вірних, найкращих синів України, і за нами нема ні зерна неправди. При кінці забрав слово голова церковної громади у Ватсон, Він яєрними слова ми подав гостям образ українсько го життя у Ватсоні і болів над тим, що, не зважаючи на велику кількість у містечку українців католиків з Га личини, тут будують нез'єднину церкву, забуваючи, в яких церквах їх родичі хрестили .

При обіді гості довідалися, що наша невеличка громада українців ка толиків має вже 3 льоти поля, подаровані п. Андреєм Корпаном, цер ковні убори та $800 у банку. Дав би Бог, щоб ця гарна й корисна праця продовжувалась далі на добро ви шого народу!

Учасник.

Восетна, Алта.

ПОХОРОН БЛ. П. МИХ. ГОРГУТА

18. 3. ц.р., прийнявши Найєв. Таїн. упокоївся в Бозі бл. п. Михайло Горгут, проживши 67 років. Покій ний приїхав до Канади 1909 р. з села Любинь, пов. Яворів, Зах. Україна. Спочатку жив на Лесюр, опісля переїхся до Восетни, де заявки во вую господарську працю. Був ак тивно зорганізовано гр.-католицьку па рохію, який вверсь час був примірним членом. Дружина його Настя померла 1929 р. Покійний залишив трьох сині: Миколу, Івана і Степана — Во сетна, дві доньки: Анну Бужейнську в Ольгу Рос — Онтеріо, та 8 внуків.

21. 3. відбувся похорон покійного з після Служби Божої і похоронної відправи, яку відслужив о. А. Вин ник, таїни останки попоклано на місцевім католицькім цвинтарі, Під час Служби Божої о. Винник у зво рушливій проповіді вказав на заслу ги покійного як батька, громадянина і християнина-католика.

Після похорону родина запросила всіх присутніх на спільний обід, на якому проведено збірку на пресовий фонд "У.В.". Зібрано $15. По і дол. дали: Ан. Гавеляк, о. Винник, Д. Ка мінський, В. Родич, К. Заторський, Ю. Мончавський, М. Горгут, І. Са вчук, Ст. Горгут, Ф. Листяковий, О. Родич, І. і А. Мельничуки, М. Мон чиський, Т. Козяк; по 50 центів: Н. Марко і Б. Гегар. Усім жертводавця ця щира подяка, а покійному хай земля буде пером!

Присутній.

ГУБИЧЕВ У РУКАХ ЧРЕЗВИЧАЙКИ

Совєтський інженер Губичев, якого Злучені Держави засудили за шпигунство й депортували, прибув в польським кораблем "Батори" до порту Гдиня. На корабель увійшли чотири енкаведисти, вивели його не беріг і відвезли в невідоме місце. Поліція не допустила до порту нікого з публіки.

ОБОВЯЗОК КОЖНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ"

1) прислати передплату бїжучу і по змозі також на рік чи два наперед;

2) приєднати болай одного нового передплатника;

3) памятати при кожній нагоді на пресовий фонд "Українських Вістей".

БОГОСЛУЖЕННЯ

НА КВІТЕНЬ

16. Неділя — Калмар Пр. Трійці, Дейлленд (Арх. Св. Божа, посвячення Парафіяльного Дому і спільне свячене)

Basilian Fathers
8317-105 St. — Edmonton, Alta. Phone 34653

16. Неділя — Редвей
Редиктор міста (3 пополудні)
23. Неділя — Восетна,
Смокі Лейк місто (3 пополудні)
30. Неділя — Редвей (і парастаси)

Basilian Fathers
Box 8 — Radway, Alta. — Phone 4.

16. Неділя — Тиндал
23. Неділя — Елма
30. Неділя — Брайстови
о. Йосиф Каменецький
Вох 114 — Бовсежур, Ман.

16. Неділя — Торгилд (10.30 а по відправі парастаси на гробах)
23. Неділя — Кліфбрук (і парастаси)
30. Неділя — Егрімонт (і парастаси)
о. Іван Чиниченко
Waugh, Alta.

16. Неділя — Росбури фарми
23. Неділя — Ольга
30. Неділя — Росбури місто
о. Євген Олійник,
Вох 145 — Росбурн, Мян.

16., 23 і 30. Неділі — Принс Альберт
о. В. Вашко
799-15 Ст. В. — Принс Альберт, Саск.
Тел. 3645

16. Неділя Томина — Грендвю
23. Неділя — Гилберт Плейнс
30. Неділя — Ешвил
о. Роман Закревський
Вох 155 — Гилберт Плейнс — Тел. 119.

16. Неділя — Кімберлей
23. Неділя — Ферні
30. Неділя — Кренброк
о. Роман Стародуб
Кренброк, Б. К. — Вох 717

16. Неділя — Ріверс
о. Володимир Фляк
927 Ассініобін Ave, — Брендон, Ман.
Тел, 3586

16. Неділя — Рама
23. Неділя — Куликів (свячене)
30. Неділя — Тізів
о. Онуфрій Пасічник
Вох 23 — Рама, Саск.

16. Неділя — Кридор (опісля спільне свячене і парастаси)
23. Неділя — Блейн Лейк
30. Неділя — Орлов
о. Мирослав Олещко,
Вох 101 — Кридор, Саск.

16. Неділя — Вакав, Спаса
23. Неділя — Кадворт, Дана
30. Неділя — Карпендер, Твей місто
о. К. Лотоцький — о. В. Васильшин
Вох 67 — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

16. Неділя — Мензі
23. Неділя — Січ
30. Неділя — Долини
о. Андрій Зявць
Елфінстон — Манітоба.

16. Неділя — Етельберт
23. Неділя — Мник Крік
30. Неділя — Україна
о. А. Луговий
Вох 85. — Етельберт, Ман.

16. Неділя — Ангусвил
о. Володимир Лучків
Вох 93. — Ангусвил, Ман.

16. Неділя — коло Сомика 10 рано, Сенді Лейк 8 веч. Вечірня
23. Неділя — Еріксон (10 рано) Людела (4 веч. Вечірня)
30. Неділя — Сенді Лейк 10 рано Ректем (4 попол. Вечірня)
о. Н. Сірий
Вох Е. — Сенді Лейк, Ман.

16. Неділя — Нелсон (10 рано)
23. Неділя — Крестон
30. Неділя — Кастелгар
о. Михайло Шевчук
813 Вард Ст. — Нелсон, Б. К.

15. Субота — Стюартбурн (3 попол. катехизація дітей),
16. Неділя — Стюартбурн (від 9.30) Роса (8 веч. Вечірня)
23. Неділя — Роса (від 9,30 рано)
30. Неділя — Плянкі Плейнс (9.30)
о. Захар Золотий
Роса — Манітоба

16. Неділя — Вегревпа
23. Неділя — Борщів
30. Неділя — Вегревпа
Basilian Fathers
Mundare — Alberta

16. Неділя — Лішор
23. Неділя — Делф
30. Неділя — Бесток св. Николая
о, Євген Дмитрук
10584 - 98 Стр — Едмонтон, Алта.

16. Неділя — Дервент місто і Клендонад (від 9.30 рано)
о. І. Черкавський о. Ф. Малицький
Вох 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

16. Неділя — Ватсон
23. Неділя — Бобулинці і парастаси
30. Неділя — Нора
о. Теофіль Гурко
Вадіна — Саск.

16. Неділя — Мирнам (10,30)
23. Неділя — Лойдмінстер (в хаті п. Горпенюка)
о, Е. Мельничук
Вох 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

16. Неділя — Дорбен
23. Неділя — Пеллей
30. Неділя — Бенітo
о. Юлян Габрусевич
Вох 17; Тел. 6-12; Аррян, Саск.

16. Неділя — Едсон
23. Неділя — Менлі (храм)
30. Неділя — Волф Крік
о. Володимир Жолкевич
10564-98 Стр. — Едмонтон, Алта.

16. Неділя — Ню Пайнкрік (11 рано)
23. Неділя — Галич (11. рано)
о. Богдан Лозинський
Донатвид — Алберта.

16. Неділя — Маковські
23. Неділя — Сопівники
30. Неділя — Сандавн (церк. мітінг)
о. Володимир Пазчишин
Вох 6. — Вайта, Ман.

16. Неділя — Дафин, Алоиза
23. Неділя — Дафин, Гленелда
30. Неділя — Дафин, Гленгоун
о. Гр. Теплий — о. Ів. Легкий
Вох 64 — Дафин, Мян.

16. Неділя — Стар
23, Неділя — Скаро
30. Неділя — Лемонт
Парохіяльний Уряд у Лемонті.

16. Неділя — Величко
23. Неділя — Ришард
30. Неділя — Алтикейн
о. Мирон Пилипчук,
Вох 282 — Тел. 37 — Геффорд, Сасн.

16. Неділя — Смак і Адвена фарми
23. Неділя — Адвейа місто і Ланівді
30. Неділя — Сокаль і Еллов Крік
о. І. А. Головка
Адвена, Саск. — Вох 111.

16. Неділя — Гавриляки
23. Неділя — Пітерсон
30. Неділя — Борщів
о. Іван Олійник,
Вонда, — Саскачеван

16. Неділя — Бінфейт
23. Неділя — Фіндлейтер
30. Неділя — Трібюн
о. Н. Сидорак,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

16. Неділя Томина — Пейтон
23. Неділя — Медовлейк
30. Неділя — Норт Беттелфорд
о. Богдан Бачинський
1171 - 108 ст. — Беттелфорд, Саск.

16. Неділя — Кіндерслей і Гернзей
23. Неділя — Бруно
30. Неділя — Кактус Лейк
о. П. К. — о. М. Ф.
304-4та Ене. Півн., Саскатун, Саск.

16. Неділя — Кован
23. Неділя — Реївер
30. Неділя — Пайн Ривер Вал
о. М. Клімчак
Пайн Ривер, Ман. — Вох 115

16. Неділя — Тондер Крік
23, Неділя — Мус Джа
30, Неділя — Гленгоур
Грекокатолицький душпастир
Мус Джа, Саск.

16. Неділя — Кемсек (10.30)
23. Неділя — Ст. Филипс і парастаси
30. Неділя — Ромеліз і парастаси
о. Єр. Лящкевич
Кемсек, Саск.

16. Неділя — Белліс (від 9.30 рано)
23. Неділя — Сокаль (від 9.30 рано)
30. Неділя — Ту Лейкс (у хаті Гр. Сироїда від год. 9.30 рано)
о. Я. Федуник
Вильна — Алберта.

16. Неділя — Ренфурлі (10.30 і пар.)
23. Неділя — Інніскфі М. Б. (10.30)
30. Неділя — Менвіл (10.30)
о. Микола Дядьо,
Вох 572 — Інніскфіл, Алта.

16. Неділя — Оен (10. рано)
23. Неділя — Міленд (9. рано), Дромгеллер (11, рано; по відправі спільне свячення в залі Валдорф готель)
30. Неділя — Брукс (10 рано; потім спільне свячення)
о. Степан Чеховський
207-8 ст. N.E. — Калгарі, Алта.
Тел. М 3642

ГОЛЯНДСЬКА КОРОЛЕВА ВІДВІДАЄ ФРАНЦІЮ

В місяці травні ц.р. голяндська королева Юліяна задумує скласти візиту президентові Франції В. Оріолові в Парижі. Ця перша урядова візита королеви започаткує цілу низку інших візит, що їх має вона зложити головам сусідніх країн.

КИТАЙСЬКІ СЕЛЯНИ ВИРІЗУЮТЬ КОМУНІСТІВ

Китайська незалежна преса стверджує, що китайські селяни вбивають комуністів, які реквізують збіжжя у селян. Найчастіше відрізують їм носи й вуха. Це явище масове.

Едмонтон, Алта.

РІДНА ШКОЛА — т. ШЕВЧЕНКОВІ

(мр) В неділю 2. 4. в год. 8. веч. українська школа при Народньім Домі в Едмонтоні влаштувала святочний концерт, присвячений памяті Тараса Шевченка. Всі точки програми заповнили самі діти рідної школи, виступаючи на сцені в гарних народніх строях. Вже сама поява маленьких дівчаток та хлопчиків, убраних у пре красні народні строї і добре знаючих своїх у приділенх їм ролях, робила приємне і миле враження на численно зібраних слухачів у великій залі Українського Народнього Дому.

Розпочався концерт співом "Заповіту", що його дуже добре відспівав дитячий хор школи. Відтак один хлопчик у товаристві двох учениць школи зложив перед образом поета гарний букет живих цвітів, виголошуючи при цьому привіт поетові. Коротший, для дитячого ума достосований реферат про життя і творчість поета відчитала учениця Одарка Німчук, голова дитячої громади рідної школи. Слідували збірні деклямації дітей-1. і 2. клас "Привіт дітей батькові Тарасові" та "Нашому Шевченкові". Дівчатка 3. класи відділкували збірно "Поклін Тарасові", а окремо чотири ученці з тої ж класи відділкували поезію "Поклін Тарасові".

У другій частині концерту учениця 1. класи відтворили інсценізацію поезиї Шевченка: "На Великдень, на соломі", а учениці 3. класи інсценізували два поеми Шевченка: "Нащо мені карі очі" та "Сяйте тихий.."

Третя частина концерту розпочалася скриповим сольом учениці Ріданим Семків. Відтак велика група учениць виконала вільноручні вправи до пісні: "До сонця я приходжу" та вправи серпами до пісні "Ой у полі вишка". Далі учениці з 1. і 2. клас виконали вправи з шаблями до пісні "Гей там на горі Січ їде".

В останній, четвертій частині діти 1. 2 і 3 клас відограли сценку "Тарас Дитина". Ролю малого Тараса добре грав ученик 3. класи Д. Пастушенко. Після того була ще одна вправа дітей ідолі школи до слів пісні "Боже Великий, Творче Всесильний". Вкінці співом національно-релігійного гимну "О, Україно" і державного гимну "Боже цяти Вкраїну" закінчено цю незвичайно милу дитячу імпрезу нашої української школи в Едмонтоні.

Це вже друга з черги більша культурна імпреза української школи в Едмонтоні, яку веде учитель п. Володимир Гриник. Також ця друга дитяча імпреза мала повний моральний успіх. Старші гаялді, втаємничені-бо бре в те, з якими технічними, матеріяльними та виховними труднощами борється учитель школи, подцяляючи його енергію і завзяття при підготові цої імпрези. Брак відповідного приміщення для школи, недостача шкільних підручників та інших пособів навчання, байдужа постава стар шого громадянства й організацій, та до деякої міри навіть частини самих батьків дітвори до справ ведення шко ли і навчання в ній аж ніяк не можуть творчо впливати на працю вчителя та на саму науку дітей. Не зважаючи на вичислені труднощі й недомагання, вчитель п. В. Гриник та управа Батьківського Кружка рідної школи доказали вже вдруге, що напіть у таких тяжких умовинах школа працює добре і діти, які ходять до цеї школи, роблять великі поступи в науці української мови, пісні, танцу і т.д.

Тому вчителеві п. В. Гриникові та управі Батьківського Кружка під про водом п. Олександра Кота належиться признання за їх тяжку й відповідальну працю. Дай Боже, щоб їх труди дочекалися що кращих успіхів, і, що найважніше, щоб наша рідна школа в недалекому часі могла одер жати власне, відповідне до шкільних потреб, приміщення, потребу якого школа так дошкульно відчуває. Коли б школа мала таке приміщення, то це значно влегшило б працю вчителеві і можна було б зригнути до школи бодай так численні ще дітей, які 2. 4. пригладалися гарній виставі своїх ровесників, а самі чомусь не ходять до цеї школи. Дальший розвій школи та, поглиблення в ній науки українознавства залежить уже в головній мірі від нашого старшого громадянства та всіх українських організацій нашого міста.

З НЕСПОДІВАНКИ НА "У, ВІСТІ".

Коли 28. 3. ц.р. п. Олександер Кіт повертався з праці до дому, застав тут нещоденний святочний настрій. Це його вірна дружина разом з членами родини, приятелями і сусідами зробила своєму чоловікові несподівану ку з нагоди дня його уродин. Юбілят зажичив саме 40 літ життя. Перший раз прийхав був до Канади по другій світовій війні. По кількох роках побуту в Канаді повертався був знову до свого рідного села в Західній Україні. Там одружився і у травні 1939 р. прийхав з дружиною знову до Канади. Замешкав у місті Едмонтоні, де й живе до цього часу.

При смачній перекусі численно зібрані гості довго забавлялися та дажали ювілятові прожити в щасті, здоровї і моральнім задоволенні ще багато літ.

На заклик п. Мазурика присутні зло жили 7,57 долярів на пресовий фонд "Українських Вістей". Жертводавцям щира подяка, а п. О. Котові дай Боже многих і благих літ!

Свій.

Коли ви приїзджаєте або мешкаєте в Едмонтоні

то памятайте про два українські готелі

York Hotel 10401-96 St., Phone 25263

Selkirk Hotel 101 St. & Jasper, Ph.: 24111

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.

В обидвох готелях порядні й модерні ресторани.

Айтуна, Саск.

† Анна Ткач.

27. 1. ц.р. упокоїлася в Бозі в місцевій лічниці бл. п. Анна Ткач, яка вже від довшого часу хворувала на серце. До Канади прийхала бл. п. Анна молодою дівчиною і тут по році вийшла заміж за Олексу Ткача, з яким прожила довгі роки. Виховала з чоловіком 7 синів і 6 доньок, з яких тільки трое (два сини й одна донька) фармерують в околиці Айтуни. Інші діти розїхались по цілій Канаді шукати для себе іншого, не фармерського, зайняття. Всі діти дістали добре релігійно-національне виховання і всі, як їх батьки, належать до української греко-католицької Церкви.

Похорон, яким зайнявся найстарший син Михайло, відбувся дня 31. 1., щоб дати можливість приїхати всім дітям з просторої Канади, Заупокійну Службу Божу відправив о. Іван Сирота, проп'ядьне слово виголосив о. ігумен Д. Гаврилюк. Тління останки покійної зложено на цвинтарі в Айтуні.

В часі номінального обіду на заклик п. Семена Денисюка присутні зложили 13 дол. на будову дому "Українських Вістей". Всім жертводавцям щира подяка, а **покійній Анні** нехай канадійська земля буде легкою! Вічна їй память!

Семен Денисюк,

Тязів, Саск.

НА СПЛАТУ ДОМУ "У. ВІСТЕЙ"

21. 3. ц.р. в українській греко-католицькій церкві в Тязеві відправив о. Пасічняк Службу Божу з Парастасом за спокій душ померших членів родини Якимишиних і Петришиних з Тязева при великій участі людей, між якими були також українці іншого віровизнання.

По церковній відправі всіх учасників Богослужения запрошено на обід до дому п-ки Якимишиних. В часі прийняття промови господар дому п. Михайло Якимишин. З його словом парохіяни дуже рахуються, бо вія е головним рушієм всього нашого релігійного і національного життя та довголітнім членом церковного комітету. Тому й не дивно, що по його слові про потребу помочі "Українським Вістям" поспішали жертви, що дали разом $17,20. Зложили по одному долярові: М. Якимишин, Я. Лесюк, К. Гондзьол, Д. Ярема, В. Дорошенко; о. Пасічняк, В. Томчишин, І. Довбас, М. Петришин, Н. Петришин, П. Феношин і п-і Ковальчук; дрібними зложено $5.20. Щира подяка п. М. Якимишинові та всім жертводавцям!

При цій нагоді слід згадати, що хоч наша парохія перед кількаднадцяти роками внаслідок чужого і некорисного нам релігійного руху потерпіла багато болючих ран, розбиття та моральної шкоди, то все ж таки тепер є всі познаки і надія, що парохія Тязів двигне себе до первісного свого релігійного стану і єдности.

Скаро, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ П. Н. КОЗЯКА

18. 2. ц.р. зібралися в означеному часі приятелі й сусіди в домі п. Н. Козяка, щоб вшанувати день його уродин та зложити щирі побажання з уключенням 49 літ життя. П-во Н. І А. Козяки були заскочені милим і несподіваним нападом їхніх приятелів. Гості весело забавлялися, але при цьому не забули й за "Українські Вісті" і на будову їх дому зложили $5.00.

Прикавний,

Нипавин, Саск.

† АНТІН ГУЛКА

16. березня ц.р. помер тут 90 літній Антін Гулка. Прийхав до Канади в 1903 р. зі села Утішків, золочівського повіту. Понад три десятки літ про жував у Шіку коло Айтуни. Там у тяжкій праці зумів удержати свою чи слену родину, а крім цього немало причинився до розвою та організації тамошньої української греко - католицької парохії. Зокрема його про красно виховані сини давали почин до всіх добрих діл у громаді. Ста раним померлого Антона збудовано в Шіку церкву. Перед 11 роками пересеплялся майже вся його родина до Нипавин. Хоч старість пригнула старенького батька, діда і прадіда, то він все таки ще навіть у минулому році брав живу участь у житті громади. Відійшов від нас заслужений піонір, творець нашого рідного життя на канадійській землі. Найкращою спадщиною його є прикладна родина, що він її тут полишив. Вона ,хоч у більшості не бачила Старого Краю, то проте полюбила його, бо ту любов одержала з кровю, зі серця померлого Антона. Не дивно, що останню присилу покійному віддала українська ниплавинська громада так числен ною. Кількадесять авт під проводом двох своїх священників відпровадили пок. Антона на місце вічного спочинку. Тління останки похороненo біля церкви, що її недавно здвигненo старанними синів померлого при допомозі наших родів Піговичів, Дер качів, Задорожних та інших. По хороні відбулося спільний обід, під час якого перебено збірку на допомогу хворому священикові та на пре совий фонд "Українських Вістей", на що призначено 5 дол.

Учасник.

Роч Пірс, Саск.

З ПОМИНАЛЬНОГО БОГОСЛУЖЕННЯ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

† Дмитро Голінка.

11. 3. ц.р. родина і знайомі вшанували память бл. п. Дмитра Голінки, що відійшов від нас 6. 12. 1948 року в Ріджайні, Панахидою. Відтак п-і Текля Голінка запросила всіх до сво єї хати на обід, а часі якого заспівано "Вічная Память". По обіді п. Михайло Дерій сказав кілька слів про заслуги бл. п. Голінки. Небіщик дякував у церкві майже від часу засну вання парохії в Ріджайні. Все був він щирим католиком і передплатником "Українських Вістей" та інших католицьких часописів. Не жалував він жертв на католицькі цілі і ще за життя жертвував поважну суму на Сиротинець в Аникастері. До Канади при їхав з Жовкви. Полишив дружину Теклю і сестру п-ю Соррку в Ріджай ні. При цій нагоді п. Петро Новосад зібрав від присутніх, 7 долярів а п-і Голінка додала від себе 5 дол. Цю збірку призначено на "Українські Вісті" в Едмонтоні, Жертводавцям щира подяка.

Присутній,

Крейгент, Алта.

ВІНЧАННЯ П-ВА А. І Г. БЕНЮКІВ.

П-во Бенюки.

10. 2. ц.р. відбулося у греко-католицькій церкві в Крейгент вінчання п. Григорія Бенюка і п. Анни Кулик. Обоїх молодих звінчав по Службі Бо жій о. Богдан Лозинський, виголошуючи з нагоди цього торжества від повідну науку. Весільну гостину влаштували родичі молодят в домі п. Бенюків, де відбулася гарна і приємна забава. Використовуючи цю нагоду, п. Михайло Лядович перевів збірку на будову дому "Українських Вістей". Зібрано 8 долярів. Жертводавцям щире спасибі, а новозвінчаним бажаємо Божого благословення, щастя в подружжу і много літ прожити!

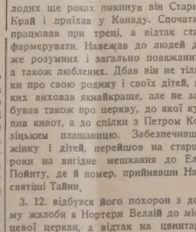
Антін Хведорук.

Принц Альберт, Саск.

ПРИКРИЙ ВИПАДОК

Дня 9. березня ц.р. стався прикрий випадок. Вечором того дня перехідна вулицею ва вечірній курс англійської мови о. Іван Мак, поховзнувся і впав. Наслідком цього зломив собі ногу. Його перевезли до місцевої лікарні Святої Родини і два рази провели операцію. Тепер о. Мак приходить уже до здоров. Цей випадок тим прикрійший, що трапився в часі важної душпастирської праці, а саме у великодньому пості. Висказуємо наше співчуття о. Макові і бажаємо йому якнайскорше прийти до повного здоров та продовжувати місійну працю.

Нортерн Веллій, Алта.



† Іван Ружицький.

29. листопада м.р. відійшов від нас на вічний спочинок бл. п. Іван Ружицький, проживши 74 роки, У молодих ще роках покинув він Старий Край і прийхав у Канаду. Спочатку працював при треті, а відтак став фармерувати. Надежав до людей дуже розумних і загально поважаних, а також любленх. Дбав він не тільки про свою родину і своїх дітей, яких виховав якнайкраще, але не забував також про церкву, до якої був палким кивот, а до спілки з Петром Кошіцьким плавцанцію. Забезпечивши жінку і дітей, перейшов на старші роки на вигідне мешкання до Ели Пойнту, де й помер, прийнявши Найсвятіші Тайни.

3. 12. відбулося його похорон з дому жалоби в Нортерн Веллій до місцевої церкви, а відтак на цвинтар. До гробу зійшло ще один піонір нашої української канадійської спільноти, який своєю тяжкою та вмілою працею вложив спору частину в господарський і культурний розвиток Канади, Канадійська земля, зрошена його потом, стала йому місцем, де зложив свої тлінні останки. Похорон відправив наш парох о. І. Черкаський, який сказав також прощальне слово при домовині в церкві. У смутку полишив покійний жінку Параньку і дітей: Анну-Стаха Йолик, Стефанія, Михайлину-франка Монети, Петра, Павла, Марію-Стефана Марусяка і Стаха.

На обіді по похороні переведено збірку, яка принесла $17.30. Гроші ці призначено на "Українські Вісті". Віч на йому память!

Подяка, Я, опечалений чоловік бл. п. Анни Олійник, вразі зі своїми дітьми, зятями, невістками, внуками і правнуками щиро дякую Всч. о. парохові за часті відвідини хворої зі Св. Тайнами і за слова потіхи та о. Сірому за сл. молитви в часі похоронів. Дякую всій родині, сусідам і знайомим за відвідини хворої і за віддання останньої прислуги в часі похорону. Нехай Господь винагородить і поблагословить вас за ваші молитви і труди!

Юрій Олійник,

Плейн Лейк, Алта.

ПОХОРОН ТЕКЛІ ВОВДЯ

Сумом сповилась наша парохія і цим сумом ділимося з читачами "Українських Вістей". Це 25. 3. ц.р. по короткій, але важкій недузі упокоїлась у Бозі бл. п. Текля Вовдяя, рев на католичка та заслужена і шанована всіми парохіянка. До Канади прийхала вона із своїм чоловіком у 1904 р., покидаючи рідні Піски, брідського повіту, з нэміром шукати тут кращої долі. Нелегкими були перші роки життя на пустирах, де сьогодні знана всім парохія Плейн Лейк. Треба було працювати, щоб забезпечити майбутність і собі і своїм дітям. Шідта та повна любови до рідних, повна прихильности для ближніх, бл. п. Текля черпала силу до життєвої боротьби у ск. вірі та побожному виконуванні практик християнського життя. В 1945 р. перенеслась покійна враз із чоловіком до місточка Вегревіл, де запопадливою працею нарбили собе власний дім.

Та не довелось довго заживати заслуженого відпочинку і 28. березня плейнлейкська громада відпровадила бл. п. Теклю на вічний спочинок. Похоронні обряди відправнь о. Володимир Тарнавський, прошаючи в імені померлої потонулого в болю чоловіка, трьох синів з невістками, доньку з затем та 9 внуків, що живуть у Канаді і четвертого сина в ЗДА.

З похорону всі учасники перейшли на спільний обід до дому сина покій ної Степана. Зібрані на обіді гості зложили на "Українські Вісті" $7,00, а також у часі похорону. Ця сума подія похорону може стати нагодою до того, щоб виявити своє зрозуміння, якої великої ваги є для нас наш рідний часопис, у якому і вістку про смерть Теклі Вовдзі просимо помістити.

Присутній.

Сван Плейн, Саск.

† Анна Олійник.

16. березня ц.р. прийнявши Найсв. Тайни, упокоїлася в Бозі бл. п. Анна Олійник, проживши 80 років. Покійна походила з Кривча, пов. Борщів. У 1897 р. враз з опечаленим чоловіком, з яким прожила 58 літ, прийхала до Канади в околицю Данфуну, Ман. По кількох роках переселилися до Сван Плейну, Саск. Бл. п. Анна від молодих літ була дуже працьовитою, побожною, жертвенною і примірною матірю. Вона виховала 6 дітей: Олену замужну Ковч, Василя, Марію зам. Перелешок. Дмитра, Катерину зам. Черевик і Михайла при якім дожила свого віку. Вплив і виховання доброї мами глибоко защіпилися в серцях дітей і всі вони є добрими християнами - католиками та займають видні місця в парохії і громаді. Бл. п. Анна, будучи при своїх дітях, власноручними руками вибивала 36 внучів і дідза лася 11 правнучів. Вона жертвувала багато річей до церкви.

У вечір 16. 3. ц.р. місцевий священик відслужив Парастас, а 17. 3. ц.р. вечором знову відправили Парастас два священики, місцевий і Всч. о. Сірий зі Сенді Лейку.

Величавий похорон відбувся в суботу 18. 3. ц.р. Служили Службу Божу два священики, По Панахиді о. Сірий виголосив у хаті прощальне слово, в якому підкреслив, що прожила вона до похорон не як колишній душпастир, але неначе прибраний син бл. п. Анни, яку любив цілим серцем та вказав на заслуги бл. п. Анни для нашої церкви. В похоронах взяло участь велике число людей. Над гробом промовив місцевий священик і звернув увагу слухачів на мар ноту нашого життя і на нагороду за добрі діла в небі.

По похороні відбулося прийняття для гостей в домі п. Михайла Олійника, що враз зі своєю дружиною Анною з Бабковіь і дітьми дуже гарно доглядали бл. п. Аниу, за що належиться їм окреме признання. Під час обіду о. Сірий промовляв до людей і заохотив до збірки на пресу. Збірку перевели п. Е. Демчук, учитель і п. К. Лесів. Зібрали $18,00, з чого призначено на будову дому "Українських Вістей" $11.00. Сердечне спасибі всім жертводавцям за їх датки, а бл. п. Аині подай Господи небесне царство і вічну память!

Присутній.

Грац, Алта.

† Анна Мельник.

Родину Михайла Мельника із Грацу стрінув великий смуток. Оце 21. січня ц.р. померла в лікарні Ели Пойнт його жінка Анна, з роду Цапик, у молодому ще віці, проживши всього 39 літ. Покійна визначалася великою працьовитістю і була вірною дружиною свого опечаленого чоловіка та дуже доброю матірю для своїх дітей. У житті була все весела й додавала розради іншим. Вона все давала собі раду і помагала іншим. У товаристві була дуже бажаною особою, бо де тільки вона появилася, всюди панувала веселість і радість. Тому то жалували за нею всі і не могли просто повірити, що вона вже не живе.

Люди взяли громадно участь у її похороиах, які відбулися 25. 1. на цвинтар у Нортерн Веллій, хоч того дня був дуже сильний мороз. Похорони обряди відправив наш парох о. І. Черкаський, який у проповіді на Службі Божій у церкві Нортерн Веллій попрощав покійну від родини і всіх присутніх. Покійна залишила у глибокому смутку свого чоловіка Михайла, з яким прожила у подружньо му житті 10 літ; 4-ро дітей: Михайла — 9 літ, Анну — 7 літ, Юрія — 4 роки й Івана — 1 і пів року; маму: Лесю Цапик; сестри: Марію-Петра Вицика, Катерину-Петра Яцули, Розалію-Миколи Козицького; братів: Йосифа, Михайла, Людвика, Юрія й Івана; стрийо: Онуфрія й Олексу Мельників і багато іншої родини.

По похороні зібрано на обіді $23.05, з яких призначено: на церкву в Нортерн Веллій $10.00, на "Українські Вісті" $11.05, на "Вермілюн Стенд дард" $2.00. Вічна їй память!

Ту Гилс, Алта.

ВЧИНОК ГІДНИЙ НАСЛІДУВАННЯ

Від 4 років живуть у нашому містечку п-во Анна та ігнатій Юдан враз із своїм пятеро дітчками. Сво е привязання та любов до св. католицької Церкви неодноразово виявляли вони своїм прикладним життям. Останньо справили вони для нашої церкви прегарну й коштовну пла щаницю. Дня 26. 3. по Службі Божій відбулось посвячення плащаниці, а відтак всі парохіяни пішли на снідання той, що його приладили своїм коштом шановні жертводавці плащаниці. У великій залі за гойно застановлени столами засіли дружно мешканці нашого містечка, а між ними поруч місцевого о. пароха і ірая цузький священик о. Кампо, парох недалекого Бросова.

В імені господарів прийняття привітав гостей теплими словами п. Петро Гриців, повідомляючи, що метою цього обіду е принести матеріяльну поміч нашій місцевій церкві. П-во Юждан думали здавна причинитися більшим датком на користь церкви. Це вони й зробили, влаштовуючи цей обід. З черги говорив по англійськи, перепліталючи свою промову українськими словами, о. Кампо. У своїх миловних словах він підкреслив зна чіння священика для вірних та вислови свою радість, що добре знає ва йому парохія Ту Гилс має свого постійного священика. Місцевий парох о. Володимир Тарнавський торк нувся у своєму слові причин такої ве ликої еміграції українців до Канади і в деяких словах і по перший та другій світових війнах. Найбільшою горлістю еміграції, невимовною радістю для страдаючої Батьківщини є те, що канадійські українці у величезній більшості зберегли вірність батьківській католицькій вірі та народнім звичаям і традиції. Коли зва

рожої за часті відвідини хворої зі Св. Тайнами і за слова потіхи та о. Сірому за сл. молитви в часі похоронів. Дякую всій родині, сусідам і знайомим за відвідини хворої і за віддання останньої прислуги в часі похорону. Нехай Господь винагородить і поблагословить вас за ваші молитви і труди!

Юрій Олійник,

Стар, Алта.

† МИХАЙЛО ЛЕТАВСЬКИЙ

15. березня відійшов до вічности в 76 році життя бл. п. Михайло Летавський, чільний і прикладний парохіянин. Небіщик походив з Боєкр, гусятинського повіту. Шукаючи кращої долі, прибув у Канаду 1898 р. і, як всі наші перші піонірн, корчував кана дійські праліси та культивував тутешні пустарі. Тому й життя його на початках у Канаді не плило в гаразді, але в поті чола мусів працювати, щоб добути хліба. Одночасно небіщик не забував релігійної і народньої праці. При будові церкви й Народнього Дому вложив багато труду й гроша. Варто ще згадати, що покійний вудержав мужньо перехрестний вогонь релігійної війни, яку заочетвкували тоді на Стар (Пено) батюшки московського православія, що своєю пропагандою поставили на собою незричні ганьбящих москвофілів. Та по кійний стояв твердо при католицькій вірі, яку визнавали його діди й прадіди.

Хто ж то покійному вказував дорогу правди та заохочував до стійкости в католицькій вірі? Ніхто інший, тільки його ще живуча мати Марія Летавська, яка не тільки живим словом, але й своїм христинським життям учила дітей любити Бога і свою католицьку Церкву. Небіщик по чинну у смутку маму, жінку й чотирьох синів. Бувь совісним, чесним і працьовитим та відзначався веселою вдачею. Чи в полі при праці, чи вдома — все співав. А знав тисячі народніх пісень, які з ним пішли в могилу. Шкода, що не знайшлася людина, яка ті пісні списала б та забагатила б скарбницю народньої словесности. **Не** хай спочиває Стар словесна-співака, що вмів своїми співами приводити слухачів до сміху й плачу. Знали покійного і свої і чужі, тому на його по хорон з'їхалися люди навіть з далеких околиць. За його домовинною з'хало 62 авт. Похоронні Богослужения відслужив у місцевій церкві о. В. Чопей.

По похороні відбувся поминальний обід в домі померлого. В часі обіду промовляли приятелі покійного п. Гр. Козяк з Едмонтону і п. І. Німчук з Лемонту. Обидва промовці підкрели ли заслуги покійного для парохії і деякі маркантні моменти, які насвітлювали його характер та вдачу. При кінці обіду о. парох згадав, що "Українські Вісті" перенеслися до власного дому та заклика до жертв на сплату довгу "Українських Вістей", чим найкраще привітаємо їх у власній хаті. Відтак Пі. Летавський перевів збірку, що принесла $14.10. Всю ту суму призначено на сплату долгу "Українських Вістей". Всім жертводавцям сердечне спасибі, а бл. п. Михайлові сотвори Господь вічную пам'ять!

Місцевий.

Чипман, Алта.

З РОДИННОГО ПРИПНЯТТЯ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

В неділю 19. 3. ц.р. до дому п-ва Сафранівників з'їхалася родина, сусіди і приятелі, щоб скласти п. Василеві Сафранівчеві побажання з нагоди 44-ліття його життя. Підчас гостини вручено йому гарний дарунок від всіх гостей. При цій нагоді не забуто і про добру ціль, бо зібрано $7.00, які призначено на "Українські Вісті". Збіркою займався п. Григорій Шевчук. Жертводавцям щира подяка.

Присутній.

Гарнер, Алта.

ВЕЛИКОДНЯ ВЕЧЕРЯ

Дня 2. квітня ц.р. в церковній залі о. Пасічняк відправив Службу Божу з Парастасом за спокій душ померших членів родини Якимишиних і Петришиних з Тязева при великій участі людей, між якими були також українці іншого віровизнання.

По церковній відправі всіх учасників Богослужения запрошено на обід до дому п-ва Якимишиних. В часі прийняття промови господар дому п. Михайло Якимишин. З його словом парохіяни дуже рахуються, бо вія е головним рушієм всього нашого релігійного і національного жит тя та довголітнім членом церковного комітету. Тому й не дивно, що по його слові про потребу помочі "Українським Вістям" поспішали жертви, що дали разом $17,20. Зложили по одному долярові: М. Якимишин, Я. Лесюк, К. Гондзьол, Д. Ярема, В. Дорошенко; о. Пасічняк, В. Томчишин, І. Довбас, М. Петришин, Н. Петришин, П. Феношин і п-і Ковальчук; дрібними зложено $5.20. Щира подяка п. М. Якимишинові та всім жертводавцям!

При цій нагоді слід згадати, що хоч наша парохія перед кількаднадцяти роками внаслідок чужого і некорисного нам релігійного руху потерпіла багато болючих ран, розбиття та моральної шкоди, то все ж таки тепер є всі познаки і надія, що парохія Тязів двигне себе до первісного свого релігійного стану і єдности.

Скаро, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ П. Н. КОЗЯКА

18. 2. ц.р. зібралися в означеному часі приятелі й сусіди в домі п. Н. Козяка, щоб вшанувати день його уродин та зложити щирі побажання з уключенням 49 літ життя. П-во Н. І А. Козяки були заскочені милим і несподіваним нападом їхніх приятелів. Гості весело забавлялися, але при цьому не забули й за "Українські Вісті" і на будову їх дому зложили $5.00.

Прикавний,

Дромгеллер, Алта.

З ХРЕСТИН НА НАШУ ПРЕСУ

18. 1. ц.р. відбулося в Дромгеллер хрещення маленького Осипа, сина п-ва Марії і Григорія Паіджків. П-во Паіджки перед 2 роками прийняли зі скитальщини до Канади; обоє вони сироти і не мають нікого з рідні в Канаді. Рік тому повінчалися в катедрі сі. Йосафата в Едмонтоні. Від жов тня 1949 р. дістав п. Григорій роботу в копальні вугілля в Дромгеллер і тяжкою працею заробляє на щоденний кусок хліба. Приїхавши до Дромгеллер, були вони без жадних засобів до життя. На щастя, знайшлася добра родина п-во Сороконуди, що прийняла їх як своїх дітей. Антін Сороко нуд постарався про добру працю для п. Григорія в копальні. Слід тут згадати, що п. Сороконуд до всіх новоприбулих ставиться по батьківськи і майже всі новоприбулі за його стараннями подістали приміщення і працю. Наш український священик о. Ст. Чеховський, що від трьома 1949 р. до їздить з Калгар до Дромгеллер і постійно перебуває в гостинному домі п-ва Сороконудів, удіяв св. Тайни Хрещення маленькому Осипові. На хрестини зійшлися знайомі і з цієї нагоди зложили свій скромний даток на українську пресу. Збірка принесла $7.50, з чого вислано $3.50 на "Українські Вісті".

Гість.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Вчимо Теорію і Оркестру на своїх інструментах

Скрипці — Гавайській Гітарі — Мандоліні

МУЗИКА ПІДНОСИТЬ ЛЮДИНУ НА ДУХОВІ ВИСОТИ.

Ray Le Roy Olson, L.R.S.M., R.M.T.

Dominion Institute of Music

North Side Studio — 9926-103 St. South Side — Scona Hall

EDMONTON — Phones 34709 & 24324 — ALBERTA

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ

Запрошуємо приїжджаючих до Едмонтону або тут замешкалих, щоб нас відвідали й порадились у справі купна або продажі фармів, готеля, домів і т.п. АСЕКУРУЄМО. Обслужимо Вас якнайкраще.

NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE

10533-97 Street. — Edmonton, Alberta. — Phone 27316

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

ЛІСОВА КАЗКА

(ПРОДОВЖЕННЯ ОПОВІДАННЯ З ЧИСЛА 8)

Василь і Ольга були сильно раді, що їх сіті дитини тепер був вільний від страшного бурмила - медведя. Другого разу вони пішли знову на прохід. Золоте сонце своїми ранішніми промінцями обсипало їх радісні обличчя. Лиси і гаї щебетіли свою ранку пісню.

Діти йшли вузенькою стежкою, що вела поміж деревами і кущами лозй. Вкінці вони спинилися на малім горбку, на якім росла стопітна ялиця-велетень, що піднімала під ялицею і прилухувались до її рамьвої шумливої пісні-молитви.

Нараз стара бабуня-ялиця заговорила до дітей:

—Які ви маленькі і молоденькі, дорогі діточки! Я вже жию сотню літ на цім горбочку. В цих сто роках я неодно бачила, чого ви ніколи не побачите. І вездно я чула, чого ви ніколи не почуєте.

Ялиця знову зашуміла і потрясла своїми сильними раменами.

— Розкажіть нам ,бабуню-ялице, що ви бачили і чули у своїм довгім житті! — крикнули Василь і Ольга нараз.

І стара ялиця почала оповідати: Тут колись, діточки, не було білих людей. Були тільки червоні люди, так звані індіяни. Тут ніде не було видно анї людських осель, анї не було виорапих тих широких піль, що їх я тепер кругом бачу. Тут ніде не було видно звірят домашніх, що їх сюди запровадили білі люди, таких, як коні, худоба, вівці та інші звірята. Цей ваш гарний сіті дитини колись був переповнений дикими звірятами, такими, як кози, олені, бувболи, муси, медведі, вовки, дикі коти та інші. В цій околиці було без ліку різних птиць малих і великих, таких, як дикі качки всякого роду, дикі кури, куропатви, дикі голубки та безліч малих пташок.

Колишні тутешні мешканці індіяни не потребували далеко ходити, щоб убити якесь звіря собі на поживу. Звірят було тоді дуже багато скрізь. Індіяни не жили нічим, лише самим диким мясом і дикими ягодами. Ті люди, індіяни, були поділені на великі родини, що їх вони називали племенами. Кожне таке племя мало своєго назву і своєго провідника-вождя. Кожний чоловік племени, індіяни не мали тут ані сіл ані хат. Жили вони в шатрах, як літом, так зимою. Вбрання індіянські жінки виробляли зі шкір та шерсти диких звірів. Зі шерсти звірячої виробляли індіяни і теплі кожи. Індіянських жінок називали "скво", а їх маленьких діточок "папуз". Індіянські мами носили маленьких папузів на плечах у торбинах, але діточки були так пістувані і привязані в торбинках, що вони неначе стояли на ногах і з цих торбин дивилися на світ. Індіяни у своїх шатрах не мали ані печей, ані постелі. Палили вогонь на землі і спали на землі на кунах сухих шкір та прикривалися шкірами й кощмн.

Індіяни не мали іншої зброї до вбивання диких звірів, тільки луки, камінні сокири, та ножі. В них тільки жінки робили всю домашню роботу, а чоловіки постійно полювали і воювали. Чоловіки одного племени воювали проти чоловіків іншого племени. У тих війнах індіяни вживали луків і сокир, званих "томагак". У війнах індіяни були більш жорстокі до себе, як дикі звірі. Полонених на війнах вбивали страшною мученичою смертю.

Нема дивоти, діточки, бо ті люди не знали Бога. Пізніше прийшли між тих дикунів католицькі місіонарі вчити їх про правдивого Бога. Та багато з тих святих людей, загинуло страшною мученичою смертю, заки наука Ісуса Христа найшла дорогу до твердих сердець тих людей.

Стара ялиця потрясла знову своїми сильними раменами неначе сльозами поснпала своїми листочками. Вона ще довго оповідала Ользі і Василеві багато цікавого з історичної бувальщини в їх світі дитинн, а цікаві діточки вислухали лісової казки до кінця. В ночі а їх сні неначе живі виступали до боротьби сильні індіянські вожди та їх завзяті начальники з кольоровим пірям на головах та лицями, вимальованими красками різної барви. В сні Василь і Ольга бачили жорстоко замучених індіянами катодицьких місіонарів за віру Христову. І тоді часто Ольга і Василь не знали історії свого світу, аж довідалися про неї з лісової казки.

ЗАГАДКИ. ЩО ЦЕ ТАКЕ?

1. Скорим темпом поступаю, довжину ночі з днем зрівняю.

2. Я маленька вигадаю, а велетнів до землі тручаю.

3. Раз я круглий, другий раз я лиш половина кружка, а на останку я нодібний до рібка.

ВІДПОВІДЬ НА ЗАГАДКИ

1. Місяць березень. В цім місяці зрівняється день з нічлу у свій дов жині.

2. Сокира. Сокирою зрубують і найбільші дерева.

3. Місяць змінюється у свій формі й вигляді.

Дієцезальна Референтура Іміграції

ПРИХОДИ ЗА СІЧЕНЬ - БЕРЕЗЕНЬ:

З перенесення	$108.01
1009) В. Пенэак, Вайкант	5.00
1010) Микола Федо, Едмонтон	10.00
1011) о. Ів. Чиченко, Вох, Алта.	4.00
1012) Віктор Денека, Вінніпег	10.00
1013) Парохія в Канорі (о. Володій)	11.50
1014) 35, в Роза (о. Золотий)	18.40
1015) Збірка в Стюартбурн (пр. о. З. Золотий)	17.80
1016) Гр. Козак, Едмонтон	1.50
1017) о. З. Золотий, Роза	5.50
1018) Коляда УКЮ і Геффорд (пр. о. М. Пилипчук)	10.00

Одна пачка одіяня від п-і Чемберс з Лейдзівуд і одна пачка одіяня з парохії Лейдзівуд (обидві привіз о. Корпило),

Разом $201.71

ВИДАТКИ:

Пожива:

1851) "Верингора" в Німеччині

1852) Д. Киликовський в Німеччині

1853) Антатоль Жиленко в Німеччині $13.98

1854) Ст. Ждан в Англії

8155) Ол. Мох в Австрії 15.33

Поштові марки на листування зі ски тальщими 0.88

Зміяне чека 0.15

Книжки до д-р Дм. Бачинського в Мадриді 2.75

1857) Ярослав Дикий в Італії

1858) Василь Сагайдак в Італії

1859) Микола Чорний в Німеччині

1860) Стефан Гуцуляк в Німеччині

1861) Іван Шалацько в Австрії $22.75

Зворот за недоручений пакунок ч. 1847-8 для о. Кулака 10.03

Книжки для Івана Петрєського в Німеччині, для о. Теофіля Калинича в Австрії, для Михайла Сорохманюка в Німеччині і для Юліяна Зенчака $7.60

Поштові марки 0.26

Удержнть, бліэна і внутя: 1) Аниа Лотоцн у Німеччині, 2) І. Чорноволя 3) Ольга Гладилович в Австрії 11.43

1862) "Молоде Життя" в Німеччині,

1863) Йосиф Кориетинський в Нім.,

1864) Наталя Пагуда в Нім., 13.83

Книжки: Андрій Цап в Німеччині, Бендза Іван в Нім., Мрнчка Сильвестер в Нім., Микола Івапчук у Бразилії 5.73

Стрептомицина для дитини Королин Дмитрієвич в Румунії $110.37

Зіставлення за перший квартал 1950р:

Всіх приходів	201.71
Всіх видатків	110,37
Лишається	91.34

ПОДЯКИ ЗА ОДЕРЖАНУ ПОМІЧ (Вийнятки з листів)

"Пакунок, котрий Ви вислали для сиріт, ми отримали, складаю Вам сер дечну подяку. Були в нім два пледи, сковика, 3 сорочки, блюза, камізелька і хустка. То для нас дуже придатне і дуже нам помогли ті сироти при одіти. Великий Боже, заплать Вам за то..." Марта Теник.

2. "Нехай Вас усіх винагородить Господь Бог сторицею за Вашу правдиву християнську і високо-патріотичну працю в неспокою долю всіх Вам рідним братам і сестрам на скитальщині. Дуже і дуже красно дякую, бо Ваш пакет стан мені у великій пригоді, бо я слабого здоров і не маю нізвідки жадної помочі". Пукирис Василь.

3. "Складаю найширшу подяку за допомогу десять англійських фунтів смальцю. Для мене хворого це велика благодать на чужині, жадної по мочі навідки і до того ще без ріднпх..." Писар Микола.

4. "Переселили наш нарід. Полови ну з України західні, по Шлезьку, Поморю, Східній Прусії, а інших на схід; на наших землях тепер пустині і зграниця наших сіл. Ію святі церковці стоять свідками, що тут прожи вав нарід український. Серед снігів і морозів гнали наш нарід мусово, сільозами стежки заливались, бідний нарід голий, холодний, зрабований, без куска хліба ревно страдав. Отож прийшла хвалина, що не тільки зі свого рідного села, але цілого кра ю бачимо, але і з дальших сторін. Від своїх братів зі сходу трудно якусь вістку дістати, а тут одні від Любачева, від Чесанова другі, від Перемишля, змішали цей нарід. Не маємо жадних прав, на нас задивляються, як на собак, і трудно собі дати раду. Живемо як блудні вівці, наших пастирів погоняли, наші церковці позамикали, слова Божого не чуємо, тільки в дусі помолимось і ще дехто має церковний календар і один другому голосимо, щоб чині наше свято. Колись наші предки по норах молились, так і ми нині цього дочекались". (Не можемо, на жаль, подати ні підпису ні місця того чоловіка, що не написав, з відомих причин. Для таких наша поміч безплінна і незаслімна).

5. "Просимо передати українцям Канади наші найсердечніші поздоров ления з італійського концентраційного табору Фраскеті, частинно перевезеного з Ліпарі: Мих. Барабашук, Петро Полещук, Іван Мисик, Іван Чорновий, Іван Стончатий, Теодор Мисак, Іван Аниенко, Ярослав Дикий".

6. "Складаю Вам сердечну подяку за Вашу память про нас. Я, бідна сільська дівчина, не маю чим Вам відплатити і написати того, що диктує моє серце. Не беріть мені того за зле. Велику подяку складаю Вам в імені моєї цілої родини за тої ласки, що ми від Вас отримали й отримуємо. Календар пригадує мені завсіди свята наші, коли вони припадають. Хоч не можу їх святкувати, то думкою буду з тими всіми, котрі святкують і мають змогу святкувати. А крім думкою тою поплине молитва і скарга перед престіл Всевишнього, щоб змінив наше гірке життя. Пригадає він мені також ті свята, коли то ми святкували на Рідній Землі разом усі цілою родиною. Тепер я сама мушу гірко працювати, щоб утримати хору матір і сестру малолітню..." (Також на жаль, не можемо подати ні імені ні місця дівчини, що написала цей лист, щоб не наразити їх і не стягнути на них переслідування).

7. "Серця наші наново віджили з тої радости, що ще є десь за кордоном чаші опікуни, які не жалують праці ні труду для нашого бідного роспиленого народу і допомагають нам, як можуть. Пакунок з книжками ми дістали, за що щиро і сердечно дякуємо, будемо могти прочитати своє рідне слово, то хоч тим заспокоїмо наші зболілі серця..." Т. Гриців.

8. "Від хворих українців, які потребують у лічниці в Гайлігенгафен, складаємо Вам від щирого серця подяку за присланий для нас товщ... Це хворі, про яких забули вже люди, але памятає про них Господь Бог. А доказом того є Ваша поміч для них. З попередньої посилки допомогли ми трьом хворим. Їх нервово хворих привезли з Англії до нашої смуги. Вони не мають навіть права на ДП таборі і виникнені на брук. Мають воїни лише право споділатися на поміч добрих людей. Отверто стверджуємо, що з канадійських організацій Ви найбільш спочутливо ставитесь до потреб хворих та інших потребуючих допомоги". СХС на Британській смузі Німеччини. Д-р Пінцц, голова, інж. Гайнінський, секретар.

Українка в чужій пресі

Мадритський журнал "Орієнте" міститъ у 37. числі (січень-лютий 1950) велику статтю про українську працю до Люрду з гарними знимками і кріи того 7 різних довших замітох з українського релігійного життя. Рядом більше як три повних сторінки укреїнки.

Французький журнал "Ля Круа" подає у статті п. н. "На службі для чужинців-католиків у Франції" м. ін, також вістки про духовну обсягу українців-католиків у Франції. Журнал подає адреси й тереи діяльности сімох українсько-католицьких парафій у Франції.

Коли йде про душпастирську працю серед католиків інших національностей, то журнал вирізнює особливо італійців та поляків, які мають багато священників (поляки у Франції 100 священників) і на високому рівні католицьку пресу. Італійські католики зорганізували крім того 3 регіональні "Секретаріяти Праці", що займаються соціяльною опікою над вірними-італійцями. Крім того є 21 окреме місія для різних інших національностей — європейських і позаевропейських.

В Любені появилася книжка генерального архівіста Чина оо. Редемптористів о. Моріса Де Мелемеестера п. з. "Коротка історія Чина ОО. Редемптористів", де на стор. 169. в рубриці "Україна" говориться про три українські провінції цього Чина: Галичина, Закарпатія й Канада. (П.Б. Брюссель).

ВСЯЧИНА

Чи знаєте, що:

Урожайна земля в теплому підсонні дає багатий збір при малому вкладі праці і вливає на ослаблення життевої енергії. Видатність бананів є 44 більша, як картоплі. Один морг засіяної пшениці в Європі вживить 4 особи, а морг бананів сто осіб. Коли земля змушує до праці, то вона гарує людей, от як у Прусії, в нашій Лемківщині і, деінде. Суворі стелі корисно впливають на характер людей, бо змушують їх до зусиль втримати своє існування. Звідти походили завойовницькі народи, як арійці, монголи, семіти й інші.

Інтелігенція (слово) походить з латинського інтер-леджере, значить: глибоко вдумуватися, навязувати звязки між речами. В щоденній бесіді зветмо людину інтелігентною, як вона має вищу школу, або, коли не має такого свідоцтва, то визначається непересічним, вродженим умовним уздібненням, бистротою і справністю в думанні.

Вже в 6. і 7. столітті по Христі на просторах Руси-України ремісники виробляли різні цікаві предмети зі срібла і бронзу. Також позолочували, уживаючи розчину золота і ртуті; це запозичили з Риму.

Нема злих хорів, є тільки злі диригенти (проф. К. Томас).

ЗАСМІЯСЯ!

Два агенти асекураційних товариств прийшли до одного чоловіка і намовляли його, щоб заасекурувався в їх компаніях. Очевидно, кожний хвалив свою.

Один з них хвалився, як швидко його компанія випла чує асекурацію: "Як чоловік помре сьогодні вечором, то завтра рано його жінка вже має чек на всю суму грошей".

— Е, то це нічого — каже другий агент. — У нас був такий один випадок, що в тім самім будинку, де наша фірма має бюро на третьому поверсі, випав чоловік через вікно із 54-го поверху. Як він перелітав попри вікна третього поверху, то ми вже впхали йому слід в руку чек на асекуровану суму...

В Індокитаї обовязує закон, на основі якого кажлий за чужоложство не тільки невірну жінку та її коханка, але й чоловіка за те, що кепсько пильнував жінки...

TED WALLY

Sharum- Bilinske

— & CO. —

Men's Wear

Located 3 Doors North of McLeod Bldg.

Phone 22458 — 10164-100 Street — Edmonton, Alberta.

Андрій Чайковський.

НА УХОДАХ

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ

(Продовження).

Заплини з диману в Дніпро. Тепер доводилося важче плисти проти води, бо течія Дніпра, набравши води з весняних розтопів, була сильніша. Але гребцям додавало сили те, що ставало щораз ближче до наміченої цілі.

Нарешті одного дня зустріли козацькі судна. Козаки, побачивши малиновий козацький прапор не стріляли на них. Петро почав вимахувати прапором. Судна зблизилися.

— Хто ви будете? — питали козаки.

— Турецькі бранці, з неводі визволилися.

— Ох! Та чи не Петро Бідолаха? — скрикнув козак з судна.

— Здоров був, товаришу Максиме, це ж я сам.

— Боже! Аж у воду скочити хочеться, щоб чимдуж тебе, братіку, обняти. Я вже здавна молюся за твою душу. А це ж хто? — спитав, показуючи на Тараса.

Судно тимчасом зблизилося так, що козак Максим перескочив на отаманське судно.

— Це наш отаман, Тарас Партиченко, хитрий з біса, мов запорожець. Це отаман від славної Тарасівки, про яку ми на Січі чували.

— Здоров, пане отамане! — гукнув Максим, кланяючися, — ми раді тебе побачити.

— Я вже давно хотів на славну Січ загостити, вже і чужини у Висуні ладили, — сказав Тарас, — та не тоіо дорогою до нас попався, як собі міркував.

— Все одно, якою дорогою, — докинув Петро, — добре, що потрапив. Тепер ми славно заживемо, а коли тес, то і кошовим тебе виберемо...

— Годі, пане-брате! Мені до Тарасівки пильно, ми там не гірше діло робимо, як ви на Січі. До того ще в мене вірна дружина, малий синочок.

— Так ти, отамане, з сімейних причин попри Дніпр Інгульця пливеш. Можеш туди плисти нав проспекто, певно не заблудиш, — говорив Максим.

— Ні, товаришу. Хоч як пильно мені додому, то я мушу плисти далі, поклонитися січовому товариству і гостинця, здобутого на турках, привезти...

— Еге, то ти гостинця везеш нам! Ну, то гарно...

— Турецьку галеру здобули, — сказав Петро, — та це пустє, по ній знаку немає, бо з неї човни поробили, але ми везємо багато бочок з порохом, багато важких стрілен дегармати, та ще і скарбницю турецьку на галері захопили...

— Як так, то і ми з вами на Січ вертаємося, — сказав Максим. — На Січі буде празник, то шкода, щоб і ми на ньому не погуляли.

Завернули всі човни і плили тепер разом. На козацьких суднах залунала пісня, забриніла бандура. Всім було весело.

Чужинці, які вперше туди плили і вперше бачили козаків, придивлялися до козацького побуту з великим захопленням. Придивлялося до цього побуту і турок — все це було для нього нове. Нова батьківщина, до якої добровільно пристав, почала приладати йому до серця.

Подорозі стрічали більше козацьких суден. Усі вони верталися на Січ, бо кожному цікаво було послухати новин з далекого краю. Зібралася ціла фльотилія, наче з якого великого переможного походу верталися.

Як зблизилися до Січі, Тарас наказав стріляти з гармат, що їх везли на задньому човні. З валів Січі їм, відповіли на привітання.

Січовики повиходили на вали, лізли на крівлі куренів, вітали гостей окликами: "слава," і піджидали шапками вгору.

Кошовий запросив Тараса до свого дімка, як свого гостя.

Тарас привіз до кошового турка, розповів коротко, як він йому став у пригоді, і просив, щоб його прийняли до січового товариства, бо він добре розуміє военне ремесло, поможе нерад козакам. Кошовий дав свою згоду, та тільки домагався, щоб він пристав на християнську віру.

— Та він уже й так більш нашої віри, ніж турецької, і по-нашому говорить, — сказав Тарас.

— Це гаразд! Лишайся в нас і будь нам за брата — закінчив кошовий усю розмову.

Турок вийшов, а Тарас залишився в кошового, як його почесний гість. Сповнилася Тарасова мрія, — він замандрував на ту славну Січ Запорозьку, яку бачив у своїх молодечих снах...

Зібралася до кошового старшина і тут розповів Тарас про свої пригоди. Старшина ставилася до нього з великою шаною. Всі подивляли його лицарську кебету, його проворність, відвагу...

— Скажіть мені, понаве-отаманя, — спитав Тарас, — чи не задумуєте ви в найближчий час якого походу на татар. Я дуже рад пішов би із запорожцями, бо в мене ще особливі рахунки з перекопським мурзою. Він мене ще тяжче зневажив, ніж на тій турецькій галері, де мене кували до лави під помостом. Не буду мати спокою, доки йому відплачу з баришем.

— У нас, брате, за похід не важко. Коли хочеш, то підн між січове товариство, згуртуй собі юнаків, та йди з Богом.

Тарас здивувався:

— Хіба ж так можна? У мої Тарасівці, якби хто на таке зважився, я б наказав йому голову відрубати. Поки не вирішить громада, то ніхто не сміє.

— Про вашу Тарасівку і до нас слава доходила, ми радо про неї послухали б від тебе...

У нас теж такий устав, що без ради нічого робити не можна та то лише у важних справах... Ну , а похід на татар, це вже інше, так собі спонтанно, то в нас хліб насущний, кожному можна. Це так само, як коли б у вас частина пішла на полювання. За це теж не позніамали б їм голов. Не правда ж?

— Наше ходницьке військо своє. Ми відрізані від світу, не маємо з ніким сполуки, ми полишені серед розлогих степів самі на себе. Ми люди сімейні, кожний тямить, що він приріс корінєм до землі, яку ми зайняли. Коли б нам хто той корінь підрубав; то ми пропали. Сидимо на татарському шляху, ми татарві заважаємо, а вона хотіла б нас змести. Тому наша вся сила і наша опора на війську. Того то й ми мусимо усю свою увагу на військо звертати. А військо лише тоді добре і вартне, як воно добре вишколене. Дехто з наших ухоцників говорив, що це зайва праця, що можна б і тоді ставати під зброю, коли ворог наступає. Та я кажу, що це неправда. Не зможе оборонитися, битися той, хто цього не вміє. Така думка засіла мені в голові, коли я ще дітваком був і коли почув від покійного батька, що збираються ухоцники, бо старостинська влада дуже нам дошкулювала. Тоді я, дітвак, що сам нічого не розумів, почав видумувати, як учити военної справи моїх ровесників, таких дітваків, як і сам. Трохи я придивлявся, як княже військо в Каневі управлялося, а решту сам видумав. Це був початок нашого війська. Ми попідростали, і тепер моїм військом я величаюся, бо воно добре, і передусім слухняне. Спершу ми лише оборонялися і кожного разу відбивали вліз ливого ворога. Татари боялися нас і перестали зачіпати. Тоді уходники почали наряджуватися, щоб закинути щось, що шкода часу втрачати на вправи, краще від почути у холодку по праці. Я цього дуже боявся. Наго розледачиться, а тоді його легко буде побороти. Тоді я сам шукав нагоди зачіпатися з татарами. Ми на них засідали на переправі. Моїх громадян я все лякав, що вони задумують на нас нашкодити, хоч це так не було. Я засідав з моїм військом, розбивав татар на переправі, відбивав добичі невільників. По такім одним удалім розгромі громадяни назвали, щоб мене вшанувати, нашу оселю моїм іменем. Тоді і отаманом мене обрали. Тепер я повів справу як сам думав. Ми відважилися наостанку спинити орду і не перепустити її через Інгулець на добич. Наостанку мене підмали татари зрадою на аркан і невільників. По такім удалім розгромі громадяни назвали, щоб мене вшанувати, нашу оселю моїм іменем. Тоді і отаманом мене обрали. Тепер я повів справу як сам думав. Ми відважилися наостанку спинити орду і не перепустити її через Інгулець на добич. Наостанку мене підмали татари зрадою на аркан і невільників. По такім одним удалім розгромі громадяни назвали, щоб мене вшанувати, нашу оселю моїм іменем. Тоді і отаманом мене обрали. Тепер я повів справу як сам думав. Ми відваж

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛЬБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Василь Середа, B.Sc.

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по умірковані цінї.

В цій найстаршій аптиці в Альберті знайдете повний склад Аптечних Препаратів, Патентованих Медицинок й Ветеринарських ліків.

Полагоджуємо лікарські рецепти вовтою.

Степан Середа, PHm.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛЬБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовин та нагробних хрестів з міста чи з фарм, до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709-111 Ave., Edmonton — Phone 22331
Lamont, Alta. — Phone 53
Vegreville, Alta. — Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель.

НА БУДОВУ ДОМУ

І ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ" ЗЛОЖИЛИ:

Тилів, Саск.	З панахиди за померлих з родин Якимишиних і Петришиних	Едмонтон, Алта.	Ева й Микола Баканай 2.00
Восетна, Алта.	З похорону бл. п. Мих. Горгута 15.00	Гері Гил, Алта.	Йосиф Вовк 2.00
Рідкайна, Саск.	З панахиди за бл. п. Дмитра Голінку 12.00	Кемесек, Саск.	П. Лозинський 2.00
Ту Гилс, Алта.	Зі збірки при посвячені плащаниці 10.00	Локпорт, Ман.	А. Кучинський 2.00
Едмонтон, Алта.	І. Свирид єпд Ко. Аскурантійна Агенція 10.00	Карібу, Алта.	А. Собадашка 2.00
Бобкер, Саск.	В. Витрихівський $10	Вегревіл, Алта.	Г. Кулій 1.50
Плейн Лейк, Алта.	З похорону бл. п. Текли Вовдзя 7.00	Вен Дайк, Міш.	ЗДА. А. Білоус 1.10
Едмонтон, Алта.	Михайло Маїк з приводу смерти брата Олексн Гренд Прері. В. Лабінський 5.00	Едмонтон.	Г. Кульманицький 1.00
		Ст. Норберт, Ман.	Мих. Стецїв 1.00
		Гріндрод, Б. К.	А. Д. Блок 1.00
Гері Гил, Алта.	А. Лецишин 5.00	Мондер, Алта.	Мих. Сірацький 1.00
Едмонтон.	Стефан Дембіцький 5.00	Ту Гилс, Алта.	Петро Гриць 1.00
Егремонт, Алта.	Відділ ЛУКЖ 4.80	Торгард, Алта.	Гр. Іванків 1.00
Едмонтон, Алта.	Гр. Федина 3.00	Кренбрук, Б.К.	о. Р. Стародуб 1.00
Атлякейк, Саск.	Іван Шеп 1.00	Едмонтон, Алта.	Іван Зендран 1.00
Провост, Алта.	Іван Хомик 2.50	Інніскфрі, Алта.	Іван М. Кіт 1.00
Монтреал, Квебек.	В. Гнесько 2.50	Ройкрофт, Алта.	В. Верюк 1.00
		Транскона, Ман.	Іван Татарчук 1.00
		Гейзелдайн, Алта.	ів. Дмитраш 1.00
		Мондер, Алта.	П. Кулій 1.00
		Спірс, Саск.	В. С. Бомок 1.00
		Вегревіл, Алта.	Ф. Н. Якимець 1.00
		Норя, Саск.	Петро Лозинський 1.00

Стрижіться в українського фризієра. Ввічлива обслуга в рідній мові.

FRED TYMOFIYCHUK, BARBER

10373 - 97 St. (next to Puritan Cafe) Edmonton, Alberta.

Michael Andruchow

PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сінтаку, Ломбего, Параліж, Неврайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. — Також спеціялізуємо в Колонич Терапії і зниженню надмірної ваги.

307 UNION BLDG. — 10023 - 102 Ave., EDMONTON, ALTA. Phone 27923

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

виконує портрети, весільні знімки, великі групи, фотокопії. Крім цього виконує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.

Alderson Photo Studio

Власник: Іван Юрків.

10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

УВАГА — УВАГА

Маємо велике запотребування на масло і яйця, і тому звертаємося до фармерів з Пайн Ривер, Етелберт, Форк Ривер, Сиртон, Рорктон та фармерів з околиці Кемсек, Канора, Того, Шортдейл і Гренджон, щоб присилали свою сметану до нас. Платимо експрес, а нас дістаєте повне задоволення. УВАЖАЙТЕ НА КЛИЧ "СВІЙ ДО СВОГО"!

GILBERT PLAINS CREAMERY CO.,
Д. Угринюк, власник.
Gilbert Plains — Manitoba

ВКЛАДАЄМО ВОДОПРОВОДИ І ФОРНЕСИ

ПРОДАЄМО електричні помпи для мілких і глибоких криниць, газові кухні, синки, ванни та все, що входить в обсяг полмерства.

Ross Plumbing and Heating Co. Ltd.

Н. Спачинський, власник.

10316-96 Street — Phone 26721 — Edmonton, Alberta

Редвей, Алта. Мих. Панчик 0.50
Едмонтон. Параскевія Козик 0.50
Глен Еванс. І. Романюк 0.50
Гоулен, Алта. Микола Марко 0.50
Вінніпегосис, Ман. В. Варварук 0.50
Стівестон, Б.К. В. Клинко 0.50
Кот, Саск. Дм. Рудий 0.50
Кендік, Саск. Іван Ерза 0.50
Етелберт, Ман. Іван І. Дудар 0.50

В цьому числі подано $149.60
В ч. 14 "У. В." виказано $3,804.69
Разом $3,954.29

Всім жертводавцям сердечно дякуємо і просимо наших Читачів і Прихильників памятати далі про наші дасонис і збирати при кожній нагоді жертви на будову власного дому "У.В.". До пролошеного нами ювілейного дару в сумі 10,000 долярів бракує ще 6,045.71 долярів.

З Народнього Дому в Едмонтоні

В суботу, 15. квітня 1950 року, в залі Українського Народнього Дому в Едмонтоні, 9620-109 Ave., в год. 8. веч. відограє Аматорський Гурток Українського Нар. Дому оперетку М. Старицького

"Ой не ходи Грицю"

при активній співучасті цілого мішаного хору під проводом проф. Л. Турканича.

Режисер вистави п. Михайло Сохацівський совісно дбає про те, щоб всі артисти якнайкраще відтворили цю драму на сцені.

Нові декорації і куртини мистця В. Залуцького та зовсім нові строї для артистів причиняться також до повного мистецького успіху вистави.

Білети можна набувати у членів хору УНДому та в канцелярії УНДому кожного дня від год. 7. до 9. вечора.

Управа УНДому в Едмонтоні.

ШУКАЄМО

фахових друкарів, що вміли б робити всякі друкарські роботи і писати на лайнотайпі українською і англійською мовами.

Видавництво "Українських Вістей," Едмонтон, Алта.

На продаж

дуже цінний будинок з великим майбутнім. Це малий блок, що складається з двох крамниць: харчеві продукти, солодощі й мясо та молочний бар із легкими закусками. Першокласне устаткування, великий запас товарів.

Зголошуйтесь на адресу:

THE OWNER
9919-109 St. — Edmonton, Alta.

Шукаю місця господині

"Чителігентна вдова, літ 55, прийме працю господині в домі священика. Зголошення слати на адресу:

R. Stecyk
201 Ave F. So., Saskatoon, Sask.

БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІЯЛ

всякого рода, дошки, гонти, цемент, плайстер, шкло, фарба, папір і т. п. до набуття в —

THORHILD LUMBER CO.
D. M. Yachimec & Sons
Thorhild — Alberta

МУЖЧИНИ! БРАКУЄ ВАМ БАДЬОРОСТИ?

Чуєтеся старими, кволими, нервовими, вічерпаними, пізнанінвими? Не завжди приписуйте ці обвини старості. Використайте життя! Заживайте "Голден Гвіт Джерм Ойл Кепсулс," що є природничні для жінок і мужчин, які не хочуть старітися. Ці таблетки відновлюють силу всього організму і приносять бадьорість. Не допускайте до втрати життєздатности, тільки замовте вже сьогодні "Голден Гвіт Джерм Ойл Кепсулс." 300 таблеток — $5.00.

АРТРЕТИЧНІ БОЛІ?

Ревматичні чи невратичні болі? Ломбего? Ісхіяс? Вживайте нових і чудесних "Голден РТД Теблетс." Ті, що вживали, кажуть: "Роками мя страждали від артретизму і ревматизму, не могли ходити, мали болі й спини, раменох і ногах, не могли спати. Аж по вжитті "Голден РТД Теблетс" нам полегшало." Замовте сьогодні ці таблетки — не терпіть безпотрібно! Здержавати по 1 таблетці з гарячим напитком 4 рази денно). 200 таблеток — $5. 100 таблеток — $2.50.

ШЛУНКОВІ БОЛІ?

Болі? Кисла несправність, гази, нервозна надквасота? Гастричний розлад у травленні? Вживайте "Голден Стомек Теблетс." 300 — $5.00. 120 — $2.00. В кожній аптиці або безпосередньо в нас. Посилаємо поштою в кожне місце.

GOLDEN DRUGS LTD.,
Winnipeg, Man.

Звертайтесь до українського книговодця!

Книговодство, реміза торговельних книжок, поради щодо доходового податку. Тел.: 20700 (офіс) і 5158 (дім).

J. B. GALON, B. Comm.,
Public Accountant
213 Canada Bldg. Saskatoon, Sask.

Office Tel. WA 7190 & WA 8183. Res. Tel. LL 5011

I. Ю. РОБОРЕЦЬКИЙ, LL.B.

Адвокат, Повновласник і Нотар. Заступає у всіх судових справах.

J. G. ROBERTS, LL.B.

302 Temple Building — Bay & Richmond Streets — Toronto, Ont.

Вечері, від 7. до 8. год., за виїнятком середи й суботи, призначені на спеціяльні розмови.

ROMANICK & ROMANICK

АДВОКАТИ — ПОВНОВЛАСНИКИ — НОТАРІ

Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових,

Микита Романюк — Мирослав Романюк

511 Temple Building — TORONTO, Ont. — Phone: Elgin 2585

Петро Старко — Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ

230 Tegler Building — Edmonton — Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ

202 Unio.. Building. — Edmonton, Alberta. — Phone 28631

Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист

1765 Hamilton Street — Phone 4347 — Regina, Sask.

Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

БУДУЄМО

Доми, церкви, народні доми та всякі інші будинки. — Рисуємо плани під усякі будови, переводимо електричні інсталяції, продаємо електричні знаряддя, вставляємо водопроводи на гарячу і зимну воду (плямбінг) і т.д. — Пишіть або телефонуйте:

DOROSH ELECTRIC & DRAFTING

9226 - 111 Avenue — Phone 75134 — Edmonton, Alberta

Увага! Коперник, Голден, Равнд Гил, Гей Лейк, Тофілд!

Запрошуємо вас всіх на неділю 16. квітня до Дейзленд на Архієрейську Службу Божу, посвячення Парафіяльного Дому і спільне свячене.

Просимо всіх взяти численну участь.

Парафіяльна Управа.

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Помірковані ціни! — Телефон 26869

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639-103 A Ave., Edmonton, Alta.

YOUR GUARANTEE — SMITH'S Gold Seal — OF QUALITY

BABY CHICKS — TURKEY POULTS

ПОЧИНАЄМО висилати КУРЯТА й ІНДИЧАТА. Всякий вік 1 рода, доки вистачить запас.

SMITH'S CHICKERIES & Turkey Poult Hatchery

Phone 32844

10001-82 Avenue — Edmonton.

АЛЬБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ

Churchill Bldg., Edmonton

9964 Jasper Ave. — Suite 31.

Телефон 25649

Гарантована і скора робота по цінї, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. Ми продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені і т. д.

UNITED EXCHANGE

10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

Бажаю познайомитись з дівчиною або вдовою від 25 до 35 літ з метою одруження. Маю 30 років.

Ukrainian News (Karmeluk)

10967 - 97 St. — Edmonton, Alta.

ДЖЕРЕЛО ЗДОРОВЯ — ЛІКУЄТЕСЯ ВДОМА

Одинока Українська Фірма у Вінніпегу, що продає зілля. Опишіть докладно свою слабість, а одержите брошурку про Вашу хоробу даром.

Пишіть на адресу:

FOUNTAIN OF HEALTH
Box 3542, Sta. B., Winnipeg, Man.

УВАГА! УВАГА!

Коли хочете продати, купити чи замінити фарми, готелі, більоки, пуд рум, штори чи гереджі, зайдіть до:

PARKDALE REAL ESTATE

8945 - 118 Ave., — Edmonton, Alta.

Телефон: 75586.

Роман Максимюк, властитель.

ІНДИЧАТА ВІД КРОМГОФА

КОЖНА КІЛЬКІСТЬ — КОЖНИЙ ВІК

KROMHOFF TURKEY FARMS LIMITED

R.R. 5 — New Westminster, B. C.

Phone — Newton 60L-3

в Альберті:

KROMHOFF POULT SALES

8247-118 Ave. — Edmonton, Alta.

Phone 76670

ВЕГРЕВІЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Вегревіл, під адресою

Peter Starko

Окуліст — Оптометрист

Legion Hall, Ste. 3, Vegreville

Едмонтонський офіс, під адресою

230 Tegler Bldg., Edmonton.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY, 1670

ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

Телефонуйте 27897 за вільною доставою екстрактів, КОРІННИХ ПРИПРАВ, ЛІКАРСТВ І КОСМЕТИКІВ ВОТКІНСА.

WATKINS QUALITY PRODUCTS

10586 - 101 Street — Edmonton, Alberta

АДВОКАТИ

Петро Грещук, B.A., LL.B.

АДВОКАТ І НОТАР

переповаджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.

719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.

АДВОКАТ І НОТАР

Полагоджує всякі справи.

41 Garlepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.

АДВОКАТ І НОТАР

веде свою канцелярію в спілці з

SHORT & CROSS

2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda

Адвокати й Нотарі

202 Bank of Toronto, Edmonton

Можете писати до нас по українськи

JOSEPH M. LAZARENKO,

LL.B.

Адвокат, Солісітаторі Нотар.

441 Seymour St., Ph: Tatlow 5039
Residence: 1625 Nanaimo Street,
Vancouver, B.C.

MICHAEL H. PONICH

LL.B., K.C., M.L.A.

Веде адвокатську канцелярію у

ВЕГРЕВІЛ — понеділок, вівторок, субота

ТУТИЛС — середа, четвер, пятниця

Two Hills, Alta. — Box 88.

Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК

Адвокат і Нотар

полагоджує всякі справи

9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІГОРА, Б.А.

УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР

заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над

Bank of Toronto, 31A Queen St. St. Catharines, Ont.

Off. Phone 2-8341 Res. 2-1453

В ГРІМСБІ, Ont.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою — 42 Main Street. — Phone 559.

Пр Іван Пасіка

дентист.

Відчинив і провадить свою канцелярію в

RADWAY, ALBERTA.

DR. C. J. MADILL

DDS. LDS.

420 Tegler Bldg., Edmonton.

Office Phone: 24644; Res.: 27363

Години від 10 рано до 4 попол.

JOSEPH KOZIBRODA

Physio Therapy

З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости. Наша нова адреса така:

SCONA BLOCK NO. 2

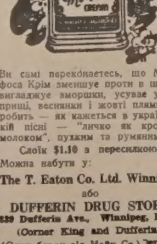
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.

Телефон: 33855

ЖЕНЩИНИ!

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ



Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує проти в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg

або

DUFFERIN DRUG STORE

339 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.

(Corner King and Dufferin)

(Один блок від Мейн Ст.) Зверніть Ув.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні

ДР. ІВАН ФРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ

212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81630

ДР. М. СЕРЕДА

Лікар і Оператор.

9914-109 St. — Edmonton, Alta.

(входа на північ від Адміністраційного будинку на 109 отрізі).

ДОКТОР Й. МЕГАС

Лікар, Оператор, Акушер.
Венеричні і Скірні Недуги

Suite 102, Krozelle Building,
10014-102 A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 24645.

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ

Лікар, Оператор і Акушер

Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22600

ДР. В. А. ШАНДРО

Оператор, Спеціяліст нирковых недуг та заводи (Простейт Гленд) що регулює моч.

Член Королівської Колегії Хірургів.

GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на північній вінці моєру Рід Хавен.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 12695.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82[illegible]

DR. B. N. SHLAIN

ДЕНТИСТ — DENTIST

428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2606

DR. S. YAHOLNITSKY

Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірургії

210 Greyhound Bldg., Calgary.

ДР. Ю. ДРАГАН

D.M., C.M., L.M.C.C.

ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР

601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 98107

Др. Стефан Воробець

M.D., L.M.C.C.

Лікар — Оператор — Акушер

513 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ЛІКАР - ОПЕРАТОР

ДР. В. Ф. БАЧИНСЬКИЙ

МОДЕРНІ ДІЯГНОСТИЧНІ ПРИРЯДИ ДЛЯ РОЗПІЗНАННЯ НЕДУГ

Екс-Рей; Флуороскопія; Електричний Серцемір; Метаболістичний Мірильник; Радіотерапія; Лабораторія Крови, Моч, і т. д.

403 - 404 CHILDS BLDG.
Winnipeg, Man.

Тел. Офісу: 925075; Рез.: 52502

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

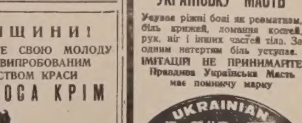
Узнайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Уварює різні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертим біль уступає.

ІМІТАЦІЯ НЕ ПРИНИМАЙТЕ

Правдива Українська Мазть має помічну марку



Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціально 6 слоїків за $5. Виняток: The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg,

або до

DUFFERIN AVE DRUG STORE

339 Dufferin Ave., — Winnipeg.

(Cor. King and Dufferin)

FINER QUALITY — BETTER SERVICE

CUTS
DESIGNS
PHONE 25392
PAZDER Art ENGRAVING
5737-109 ST. EDMONTON, ALBERTA